CICLO CINEMATOGRAFICO.- En la Cinemateca Boliviana, calle Pichincha, esq. Indaburo, tiene lugar un ciclo cinematográfico, con películas del realizador boliviano Jorge Sanjinés. A través de esta larga serie, el público podría apreciar films consagrados por la crítica continental y europea: "El coraje de un pueblo", "El enemigo principal", "Fuera de aquí" y "Yawar Mallku". A esta última, filmada en La Paz, pertenece la fotografía reproducida.

Taller de música de la UMSA

A través de concurso de [illegible] ha sido recientemente [illegible] en la Universidad [illegible] de San Andrés, un [illegible] de música, cuya dirección será responsabilidad de [illegible] músicos José Luis [illegible], Nicolás Suárez, [illegible] Soruco y Sergio [illegible]. En dicho taller se [illegible] llará un programa que [illegible] mpla 4 aspectos fundamentales: investigación, difusión y de[illegible]. Sus objetivos radican [illegible] creación de una infraestructura de producción [illegible] al, y en la formación [illegible] siva de estructuras [illegible] vas orientadas hacia [illegible] cia de música a nivel [illegible] onal. Los justificativos [illegible] entan estos propósitos [illegible] por la vital necesidad [illegible] ar una actividad mu[illegible] relacionada con nuestra [illegible] ad cultural y social, por [illegible] almente vital necesidad [illegible] entar al hombre de esta [illegible] ad con un arte que los [illegible] se identifique. El [illegible] de música de la UMSA [illegible] pretende realizar una labor [illegible] ográfica y haciendo [illegible] ería, en sus productos [illegible] gicos, a las mayorías [illegible] ares.

[illegible] rsanal en el que estará [illegible] nda y canalizada toda la [illegible] as de trabajo, será la [illegible] ersitaria Sinfónica de Ins[illegible] entos Nativos San An[illegible] (USINSA). Para la formación y subsistencia de ésta, [illegible] rán creados dos talleres: [illegible] vestigación, y de com[illegible]. En el primero se [illegible] rán estudios analíticos [illegible] las obras musicales de [illegible] ancestro, cultural en [illegible] distintas etapas his[illegible].

Primeramente, se [illegible] una recopilación de [illegible] y posteriormente su [illegible] amiento. Así, se piensa [illegible] a un conocimiento [illegible] rico de los instrumentos [illegible] les nativos de las di[illegible] ferentes zonas geográficas del país, en lo que se refiere a : su funcionamiento acústico, sus sistemas de afinación, sus posibilidades dinámicas y timbricas, sus técnicas de ejecución, sus modos y materiales de construcción, y su origen y evolución históricos. Por otra parte, se analizará la música nativa con el objeto de definir sus caracteríticas armónicas, melódicas, formales, estructurales y rítmicas. Con el estudio de la funcionalidad social de la música nativa, en sus lugares originarios, quedarán cerrados los tres aspectos de la investigación que este taller realizará en sucesivas etapas.

A partir de la recopilación de datos se procederá al ordenamiento de los instrumentos nativos, por familias definidas por propiedades acústicas similares, y a una definición teórica de los caracteres propios de la música nativa existente en nuestro país. El taller de investigación estará dirigido por el compositor Nicolás Suárez, quien pondrá en marcha un programa, que será desarrollado en varias etapas, con un grupo de investigadores que conformarán un seminario. De este trabajo se obtendrá el archivo de grabaciones e investigaciones de la UMSA.

El segundo taller, de composición, ha sido creado con el fin de orientar la investigación hacia un objetivo concreto. Los resultados de éstas, serán aquí aprovechadas en primer término para definir una conformación acústica ideal con instrumentos nativos: es decir, que se realizarán varios experimentos de conjunción instrumental hasta llegar a una definitiva: la orquesta sinfónica. Será función de este taller el lograr un equilibrio dinámico de las diferentes secciones, una variedad timbrica , una amplitud de registro y una sonoridad óptima de todo el conjunto. En segunda instancia, el taller de composición será el centro donde se realice el trabajo de creación de obras para ejecutarse en la Orquesta Sinfónica de Instrumentos Nativos. Para ello se dictarán cursos permanentes de formación musical en composición, donde se estudiarán materias tradicionales orientadas a capacitar al alumno en el aprovechamiento del nuevo material sonoro a disposición. Con un grupo de jóvenes músicos participantes de este taller, se pretende llegar a un nuevo lenguaje musical partiendo de un recurso (la Orquesta) que de hecho exige y permite la apertura de horizontes también nuevos en lo que se refiere a estructuras forma y contenido musicales. La dirección de este taller está a cargo del compositor José Luis Prudencio.

La Orquesta Sinfónica de Instrumentos Nativos San Andrés, será el punto de convergencia de todo el trabajo realizado en los dos anteriores talleres; o más bien , será su objetivación en un resultado acústico-sonoro concreto. La tarea de dicha orquesta se concentrará en las prácticas instrumentales (enseñanza técnica del instrumento, ensayos seccionales y generales), en la formación musical de los instrumentistas (clases de teoria de la música y solfeo), y en el montaje de las obras creadas en el taller de composición. Quedará así conformado un órgano de difusión musical estable, fundamentado en parámetros culturales de nuestro ancestro, y dirigido al hombre de la actual estructura social boliviana. En la dirección de la orquesta estará Sergio Prudencio.

El coro universitario, dirigido por Alberto Soruco, continuará en su ya establecida modalidad de trabajo. Sin embargo a partir de esta gestión se ampliará su radio de difusión, con el objeto de llegar a las áreas rurales del país.

Por otra parte, la Discoteca Universitaria funcionará diariamente en el horario de las 14.y 30 a 15 y 30 con audiciones libres de música clásica , jazz, rock, folclore, y contemporánea. Cada audición será realizada a partir de datos históricos y conceptos estéticos relativos a la obra programada, que susciten el debate entre los participantes. Se espera que a través de esta actividad se forme entre los estudiantes un claro criterio de apreciación y valoración artística.

El Paraninfo Universitario será un centro donde semanalmente lleguen las distintas expresiones musicales del país, desde el folclore autóctono hasta la canción popular latinoamericana y la música tradicional europea de los grandes compositores. Esto, con el fin de mostrar al universitariado un amplio panorama de lo que acontece musicalmente en el medio, para que sea el mismo quien defina la validez cultural presente de una u otra expresión.

Será en base a esta estructura inicial que el Taller de Música de la Universidad Mayor de San Andrés, comenzará a trabajar a partir del próximo lunes 23 del mes en curso. Según afirman sus responsables, cumplida esta primera etapa, nuevos proyectos serán elaborados, a mediano y largo plazo siempre con el propósito de contribuir al desarrollo cultural del país.

TALLER DE MUSICA.- El recientemente creado Taller de Música de la Universidad Mayor de San Andrés, teniendo como base la Orquesta Sinfónica de Instrumentos Nativos, se propone realizar una vasta investigación de los valores musicales del país. Bajo la dirección de jóvenes compositores, el mencionado Taller comenzará a trabajar a partir del próximo lunes 23 del mes en curso.

Prehistoria y arqueología

QUITO, 14 ABR (POR [illegible] VASQUEZ DE EFE).- [illegible] mil años de la historia [illegible] ura ecuatoriana han si[illegible] constituidos por el Museo [illegible] no Central de este país a [illegible] de un trabajo inicesante [illegible] colección e investigación [illegible] as arqueológicas, figuras [illegible] dos artísticos de sus [illegible] épocas.

[illegible] gún el arquitecto Hernán [illegible] Toral, director del es[illegible] miento, el Museo cuenta [illegible] mente con unas treinta [illegible] as arqueológicas de di[illegible] culturas precolombinas y [illegible] as mil de arte colonial, [illegible] cano y contemporáneo, [illegible] se exhiben per[illegible] demente en esta capital.

El director del Museo dijo [illegible] Quito a "EFE" que este [illegible] nable acervo, que sigue [illegible] ntándose día a día a tra[illegible] la ejecución de varios [illegible] tos en la materia, [illegible] luye sólo una parte [illegible] de la tarea tendiente a [illegible] ar toda la memoria e [illegible] dad del pueblo ecua[illegible].

[illegible] respo Toral resaltó que [illegible] os de los capítulos de la [illegible] toria e historia ecua[illegible] se dilu yeron por la [illegible] ta natural impuesta por el [illegible].

"En otros casos, -dijo- esos [illegible] ntos reconstituyentes de [illegible] pasado, y su evolución, [illegible] indebidamente a manos [illegible] dilos y contrabandistas [illegible] arqueología y la cultura".

Precisó que, así, la tarea del [illegible] ho ha adquirido ac[illegible] un doble sentido: por [illegible] o, continuar los trabajos [illegible] olorios arqueológicos en [illegible] sistemática, y por el otro, [illegible] se patrimonio cultural [illegible] ido en manos ex[illegible] ros y restituirlo al pueblo [illegible] uador.

"Nuestro Museo muestra [illegible] el primer albor, hace [illegible] años, cuando un cazador, [illegible] e por cierto, llegó hasta [illegible] rritorio en busca de mejor [illegible] ndicó Crespo Toral-- y [illegible] se adaptó a la existencia [illegible] ría por las perspectivas [illegible] e ofrecía esta tierra, [illegible] endo así echar la primera [illegible] a en unión de otros [illegible] po para construir un po[illegible].

"De [illegible] fue, según Crespo [illegible] el nacimiento de la cul[illegible] aldivia, hace unos seis mil [illegible] una de las más im[illegible] tes del Ecuador.

"Esta cultura, dentro de [illegible] tras que hemos tratado [illegible] onstruir, fue la primera en [illegible] rir la cerámica en [illegible] ca, en cuya elaboración el [illegible] ma reveló su talento, su [illegible] n artística, materializó [illegible] ágenes ,su espíritu [illegible] o y empleó su sentido [illegible] sático porque, finalmente, [illegible] utilización doméstica", [illegible] Crespo.

Destacó que otra de las [illegible]

(Pasa a la página 3)

HOMENAJE AL NIÑO.- Como un homenaje al Año Internacional del Niño, el grupo de pantomimas "Oscar Alfaro" ofrecerá tres funciones (a horas 19.00) en la casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo", mañana 16, el martes 17 y el Jueves 19. Este prestigioso grupo está integrado por Johnny Avéranza, Edgar Gandarias y Fabio Melendres. El espectáculo ha sido concebido especialmente para los niños bolivianos.

Calderón de la Barca y el descubrimiento de América

Por J. A. Doering

ENCUADRE CULTURAL.- El acontecimiento de época que significa el Descubrimiento de América coincide, como es sabido, con la cumbre del esplendor cultural español, con el así llamado Siglo de Oro. La vivencia de razas desconocidas hasta entonces, y de culturas altamente evolucionadas, en una época de aguzada autoconciencia sin precedentes en la metrópoli, no podía dejar de impresionar profundamente a los más destacados representantes de la vida del espiritu español de los siglos XVI y XVII, y hasta plantear problemas directamente existenciales.

La extraordinaria efervescencia de la vida cultural de entonces, resulta evidente si se tiene en cuenta que, ya en la primera mitad del siglo XVI, la conquista y la colonización habian sido puestas en duda, en su aspecto teológico, seriamente y en público por los más destacados teólogos del país, es decir, en la Universidad más famosa de la época, la de Salamanca, y si se tiene en cuenta también que Carlos V, en 1542, con ocasión de una conferencia -tal como la llamaríamos hoy- en Valladolid, que se habia convocado a instancia de Las Casas, se planteó seriamente si no debia renunciar al nuevo continente descubierto y a todas sus fabulosas riquezas.

No se llegó a eso, como cabencia. Pero este episodio sólo prueba lo intensamente que reaccionó el público español ante este acontecimiento. Seria pues de extrañar, que no se hallara reflejado en la literatura española del Siglo de Oro. Y en efecto, los más importantes autores, como Cervantes, que quería él mismo emigrar a América, pero que no recibió la autorización oficial, y Lope de Vega, que da a múltiples piezas teatrales suyas un fondo americano, se dejaron impresionar por el Nuevo Mundo de América.

Con menos frecuencia, pero tanto más profundamente, se enfrentó con el problema religioso el dramaturgo más representativo fuera de España, Calderón de la Barca (1600-1681), Calderón está considerado con razón como el maestro del teatro barroco español y de su especie única, el Auto Sacramental, enraizado profundamente en el espiritu de la Contrarreforma.

La pieza "La Aurora en Copacabana" -no tratándose del barrio de Río, sino de una ciudad situada en la región de la Bolivia actual- no es por cierto un Auto Sacramental, sinó una pieza teatral de contenido teológico. Es sabido que Calderón fue un gran teólogo, aunque no entrara en el estado sacerdotal más que a los cincuenta años, ya que ya antes se habia enfrentado a fondo con los problemas religiosos latentes -y no habia pocos en la época de la Contrarreforma. Los teólogos españoles participaron, como es sabido, en primera linea en el Concilio de Trento: hombres como Melchor Cano (1509-1560) con su "Loci theologici" y Luis de Molina, con su doctrina de la gracia y la acentuación de la libre voluntad, participaban de manera decisiva en la definición de los problemas teológicos fundamentales.

LA OBRA TEATRAL Y SU CONTENIDO

"La Aurora en Copacabana" plantea un problema fundamental por enfrentarse su autor en ella con la religión inca. El mito del Inca presenta cierto paralelismo con la religión cristiana. El origen del emperador de los incas se remonta al dios Sol, y es asi pues hijo de Dios igual que Cristo. El templo que el emperador Manco Cápac, fundador de la Dinastía Inca, mandó edificar al borde del lago Titicaca,fue transformado por los españoles en un santuario de Nuestra Señora de la Candelaria -una Virgen muy popular en la España de entonces.

El nombre de este santuario Pacaritambo, asiento del origen o de la aurora, también tiene un valor simbólico desde el punto de vista cristiano: a través de Cristo se alza otro sol, el sol cristiano. La ocupación del país por los conquistadores está marginalizada temáticamente, cediendo el primer plano a la conquista espiritual de los misioneros cristianos. Esta última representa, como se sabe, uno de los principales títulos legales, sobre los que el Estado Español de los Austrias apoya la conquista y colonización del Nuevo Mundo, cuya expresión formal es la famosa bula de Alejandro VI "Inter caeteros", del año 1493, y cuya legitimidad en este caso, fue puesta en duda más tarde por Francisco de Vitoria, el famoso teólogo salmantino y fundador del derecho de gentes (fallecido en 1546).

Los españoles aparecen como lugartenientes de la majestad de Cristo. Por eso, el conquistador Pedro de Candia, no invoca en primer lugar a su señor terrenal, sino a Cristo, cuando pone el pie en la nueva tierra, que reclama tanto para Cristo como para su rey. Para comprender lo que hoy para nosotros seria una increible desmesura espiritual, tenemos que tener presentes los estrechos lazos que existen entre la Iglesia y el Estado en la España de Felipe II, y de sus sucesores. También entran en juego el afán de poder temperado por el cristianismo, del hombre del Renacimiento (plus ultra), y el afán confrarreformista de aportar una compensación para las regiones cedidas al protestantismo:

Buena prenda os dejo en fe/
de que si hoy gente vuestra /
adora al Sol que amanece,/
vendrá tan felice dia/ que sobre estas mismas peñas,/
con mejor sol en sus trazas/
mejor aurora amanezca.

Aquí el indio es confrontado con la religión cristiana.

COPACABANA: CALLE DE LAS HOSPEDERIAS

¿Aceptará o rechazará la Gracia Divina de la revelación cristiana? Calderón parte del principio teológico, tal como habia sido formulado por Tertuliano y adoptado también por Santos Tomás de Aquino: anima naturaliter christiana; que a todos los hombres, sin limitación geográfica ni temporal, les era posible reconocer y adorar al verdadero Dios. Toda manifestación religiosa, también la no cristiana, es ya para Calderón un camino hacia Dios. El hijo del Sol habla en su obra como si fuera el representante de Dios Padre en la tierra. Este paralelismo simbólico -Hijo de Dios, Hijo del Sol- conducen a Calderón a la afirmación teológica de que tanto los indios como los blancos deben ser llamados hijos de Dios; de que los cristianos sólo están temporalmente más avanzados en la verdad.

Calderón domina los delicados problemas dogmáticos con una aguda dialéctica teológica. Para que la pieza no se agote en ello, recurre al milagro. El milagro se dirige a los sentidos, a los sentimientos, y establece así el contacto humano entre la teología y la fe. Lo sobrenatural se hace visible en el milagro. En este sentido, también "La Aurora en Copacabana" está llena de apariciones y de acontecimientos maravillosos, que no dejan de producir su efecto en un público que se complace en los milagros. Calderón no necesita inventarlos; los informes de cronistas como Cieza de León (1518-1569) y sobre todo los Comentarios Reales de Garcilaso de la Vega, el Inca, hijo de un caballero español y de una princesa inca, son fuentes verificables. Aquí, el mérito de Calderón sólo consiste en sintetizarlos y en emplearlos dramáticamente, en el modo de integrarlos a su argumento.

En esto, Calderón está reconocido, también en cuanto al resto de su obra, como maestro; menos en el arte creativo de la invención. La mayor parte de sus obras maestras son adaptaciones de obras ya conocidas de otros escritores, como v.g. "El Alcalde de Zalamea", que se basa en una pieza de Lope de Vega. Asi es como el sacerdote inca Yupanqui queda paralizado, cuando quiere oponerse al misionero cristiano Pedro Candia; o los tigres y los leones se niegan a atacarlos, al mostrarles la cruz. Durante el asedio de Cuzco, Pizarro se salva al invocar el nombre de la Virgen, o los campos de los cristianos resultan frondosos gracias a un rocío maravilloso, mientras que los de los paganos permanecen secos y áridos.

Las nubes aparecen en forma de trono celestial. La complacencia, típica del alto barroco, en hacer visibles en el escenario procesos interiores, salta a la vista. El autor se dirige aquí a un público teatral que cree en los milagros, conmovedoramente ingenuo a su manera. Esto no impide que no le sean ajenos los aspectos teológicamente racionales; es más, que sepa dominarlos con una aguda dialéctica.

VENCEDORES Y VENCIDOS

El caballero español en Calderón se evidencia a través de la caracterización del enemigo de los españoles, al que reconoce igual que Alonso de Ercilla (1533-1594) en su epopeya "La Araucana" valentía y nobleza de sentimientos. Y también en lo demás parece estar influenciado directamente por Ercilla, de quien obviamente ha tomado algunos personajes. Habla pues de los "valientes hijos del Sol" -tanto Ercilla como Calderón hablan con tal respeto y hasta tal admiración de sus enemigos, que a veces incluso hasta podríamos vernos tentados a dudar en la ascendencia española de estos autores. En el sentido de una técnica dramatica de la concentración, Calderón se permite algunas libertades poéticas, desviándose algunas veces de la verdad histórica, haciendo participar a personas e integrando sucesos, de los que consta que no tuvieron lugar entonces. De una forma parecida a Schiller, Calderón no pretende ser un historiador, sino que más bien empiea la historia como instrumento para sus fines dramático-artísticos.

El carácter americano de la pieza, es subrayado por Calderón mediante el empleo de palabras quechuas, que inserta aquí y allá, y con la introducción de animales típicos de América, como el tigre y el león americanos, que también aparecen estilizados innumerables veces en el arte popular tiahuanacota. Parece ser que los términos uturuncu y puma, con los que son designados en la lengua quechua, eran demasiado poco conocidos, como para que los hubiera podido emplear para un público teatral español. Por el contrario, emplea otras palabras tan típicas como cacique (jefe tribal), chocolate, maguey (agave) y maiz, que por lo visto ya formaban parte del lenguaje común.

La simbiosis entre la cultura barroca hispánica y la cultura indígena se ve reflejada en la Virgen tallada por el artista peruano converti[illegible] al cristianismo. Aquí se anuncia una fecundísima evolución, que enriqueció muchísimo la actividad artística, y que culminará en lo que en América Latina se designa con el nombre de superbarroco. El barroco español parece corresponder excepcionalmente bien a la emocionalidad estética, tanto de

(Pasa a la página 3)

PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Una novela de Niko Kazantzakis

HERMANOS ENEMIGOS.- De Niko Kazantzakis. Versión Castellana de Enrique de Juan. 282 páginas.- Ediciones Carlos Lohlé. Buenos Aires-Argentina.

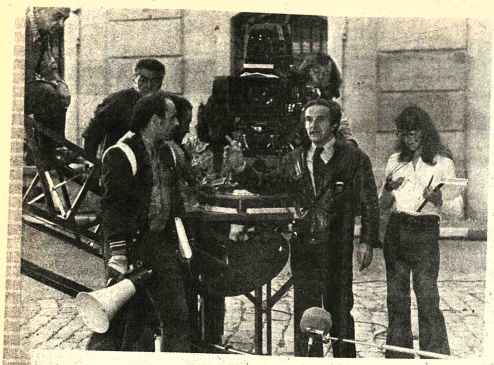
El odio y el amor se repelen y se atraen en la atmósfera densa, irrespirable de un pueblo hambriento, dividido y decidido a luchar hasta la muerte. Amor y odio con nombres y rostros concretos. El pope Yannaros, obsesionado por evitar la lucha entre hermanos, muere finalmente victima de las balas de unos y del desprecio de los otros, y con una secreta aspiración: "Si Cristo pudiera descender a la tierra...empuñaria la bandera...;para barrer a los fariseos, a los opresores, a los mercaderes!" En el otro polo el capitán Drakos, jefe de los Boinas Rojas, plenamente entregado a la Ideología, amenaza desde las montañas arrasar con todo y establecer el nuevo orden de la libertad. Finalmente hará matar a los adversarios, incluso a su propio padre el pope Yannaros, él también acongojado por una duda feroz: "¿Cómo cambiar el mundo si no cambian los hombres? nosotros...¿somos diferentes, los que nos llamamos hombres nuevos?".

¿ES ESTA UNA NOVELA" .La tragedia del pueblo griego? ¿O de la humanidad? ¿El análisis sin fe, de la Semana Santa se disuelve en la tierra, Viernes Santo sin Resurrección, ansia de libertad desesperada porque humana y nada más que humana? ¿O la meditación del creyente sobre el simbolo denso, engrosado y pleno, urdidumbre necesaria para leer la verdad del hombre? Ciertamente, Kazantzakis nos eleva aquí hasta la cumbre, solitaria y ambigua, que vislumbrábamos en Cristo de nuevo crucificado.

Nos transporta a ella en su estilo fulgurante como el sol de Ática; desesperado, violento perfumado y acariciador como el abrazo de la amada o el revolotear de la mariposa. Sin duda, HERMANOS ENEMIGOS está en lo mejor del autor y entre las cumbres de la literatura contemporánea.

Los interesados pueden adquirir esta obra, en La Paz, en la Libería San Pablo, calle Colón N° 627, Casilla 3152; en Cochabamba, en el Centro San Pablo, calle Santivañez N° 3861, Casilla 1540.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 15 de abril de 1979
SEGUNDA SECCION DOCE PAGINAS



PELICULAS DE FRANCOIS TRUFFAUT.-El Cine Club Juvenil "La Paz" presenta en la Sala del 16 de Julio un ciclo con películas del cineasta francés Francois Truffaut. Las sesiones tienen lugar los sábados, a horas 9 y 30 a.m. Próximamente será proyectado el filme "La noche americana". La fotografía pertenece precisamente a esa película.

NOVELA DE JORGE AMADO

BUENOS AIRES, 14 ABR (EFE).- La obra "Tieta de agreste", del escritor brasileño Jorge Amado, encabeza aquí una lista de "best-sellers" facilitada por la Unión de Libreros Argentinos.

Al autor de "Doña Flor y sus dos maridos", otro "best-seller" llevado con éxito a la pantalla grande, sigue Sidney Sheldom con "Lazos de sangre".

La lista se completa con "El brazalete y otros cuentos" del argentino Manuel Mujica Láinez, "La casa de la colina", de Jonathan Black y "Holocausto" de Gerald Green.

En cuanto a libros de no ficción, figura en primer lugar "La yoragine argentina", de James Neilson.

Le siguen "Politeia" de Jorge Luis García Venturini, y "El camino de la democracia", del almirante retirado Emilio Massera, ex comandante en jefe de la Armada, un hombre de indudables apetencias políticas, a quien los observadores dicen que hay que prestar atención y que recientemente se autodefinió como "la alternativa de poder".

EL NOVELISTA LUIS AGUILE

BUENOS AIRES, 14 ABR (EFE).- El argentino-hispano Luis Agulié, cantante y ahora intérprete en inglés, debuta como novelista.

Agulié, quien se encuentra en esta capital, dijo a EFE que la editorial Planeta tiene ya en preparación la edición de su primera novela.

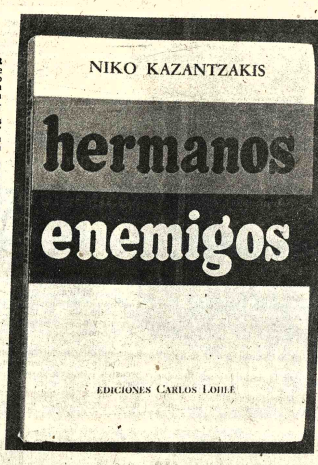
La "ópera prima" literaria del cantante, radicado en España desde hace muchos años -como el también argentino Alberto Cortez- se titulará "El día que los perros hablaron".

La obra, según su autor, se sitúa en un futuro relativamente inmediato, cuando los perros, de pronto, rompen a hablar, y aportan una crítica a la hipocresía humana.

Además de escribir novelas, Luis Agulié sigue cantando, que es lo suyo.

Dentro de un mes editará un nuevo disco "larga duración" grabado en Londres y cantado en parte en inglés.

El disco contiene dos tipos de materiales. Por una parte aparecen composiciones que conocieron la fama a través de diversos filmes hollywoodenses como "El continental", "Cantando bajo la lluvia" o "Mejilla con meilla".



PORTADA de "Hermanos enemigos", novela de Niko Kazantzakis editada por Carlos Lohlé de Buenos Aires. Esta obra la distribuye en La Paz la Librería San Pablo, calle Colón Nº. 627; en Cochabamba, el Centro San Pablo, calle Santivañez Nº. 3861.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSEOS. Casa de Murillo, calle Jaen Nº. 666, tel. 26040; *Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi Nº. 916; Museo de la Policía, calle Junín; Museo Costumbrista, calle Jaen, esq. Sucre; Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen.*

CONFERENCIA. Jueves 26, horas 18 y 30, conferencia de José Luis Lavadenz sobre el tema "Grandes maestros de la humanidad" Local: Auditorio de la Biblioteca Municipal.

PEÑAS FOLCLORICAS. Nueva Naira, calle Sagárnaga Nº. 161, Tel. 25736; Kory Thika, calle Juan de la Riva Nº. 1435, Tel. 52151; Los Escuros, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho Nº. 206, tel. 42942

El centenario de Janusz Korczak

Cómo amar a un niño

Hace más de cien años, el 22 de julio de 1978, nació en Varsovia, en una familia de intelectuales, judíos totalmente asimilada a la cultura polaca, Henryk Goldszmit. Hijo de un célebre abogado, nieto de un médico, siguió también estudios de medicina y ejerció esa profesión. Pero es sobre todo como escritor y como educador como fue célebre en su país y en el exterior, con el nombre de Janusz Korczak. Su amor por los niños, la atención y el respeto que les produjo, su comprensión de sus necesidades, de sus motivaciones y de su comportamiento sirvieron de base para elaborar principios pedagógicos que sorprenden por su novedad. Sus métodos fueron muy adelantados para la época y los recientes estudios de la psicología y de la sociología confirman hoy lo acertado de sus opiniones.

Médico y escritor

Joven estudiante de medicina, había escogido el seudónimo de Janusz Korczak con ocasión de un concurso literario en el que su pieza titulada ¿**Por qué camino?** había recibido un premio. Cuatro años más tarde, en 1902, publicó **Los niños de la calle**, obra en que describía la vida dura y a veces hasta dramática de los niños de los barrios populares de Varsovia. A este libro siguió otro, **El niño del salón**, dedicado a los hijos de familias pudientes. Su vida estuvo dividida entre un trabajo sin descanso y desinteresado al servicio de los niños y- la creación de obras en que expone sus ideas de educador (**Cómo amar a un niño. El derecho del niño al respeto**) o de libros para los jóvenes (**El rey Matías I, el rey Matías en una isla desierta, La bancarrota del pequeño Jack**).

En 1903 comienza a especializarse en pediatría y entra en una clínica para niños enfermos de Varsovia. Muy pronto será ahí el único médico residente que trabaja a tiempo completo. Movilizado en 1904, con ocasión de la guerra ruso-japonesa (como vivía en la parte de Polonia anexada por la Rusia zarista, era considerado súbdito ruso) fue enviado a Manchuria como médico militar. Una vez terminada la guerra, reanuda su trabajo en la clínica y hace pasantías en clínicas de Berlín, París y Londres.

Las familias ricas de Varsovia buscan sus servicios: les cobra honorarios elevados a fin de poder cuidar gratuitamente a los enfermos pobres de los barrios obreros. Pero lo que lo atrae sobre todo es el oficio de educador. En 1907 trabaja como monitor en una colonia de vacaciones para niños judíos y en 1908 en una colonia para niños católicos. De sus observaciones nacerán dos libros: **Joski, Moski i Srule** (nombres judíos) y **Jozki, Jaski i Franki** (nombres polacos), en los que relata el descubrimiento del campo por los pequeños habitantes pobres de las ciudades, sus reacciones, sus juegos en la naturaleza y la función del educador.

La casa de la calle Krochmalna.

En 1909, durante una velada literaria organizada en el orfelinato judío de la calle Franciszkańska, conoce a una joven educadora que trabaja desde hace poco tiempo en esa institución, Stefania Wilczyńska. Korczak se interesa en el proyecto de construir una nueva sede para el orfelinato, en el Nº 92 de la calle Krochmalna. Esta casa, moderna y confortable, edificada por la sociedad de ayuda a los huérfanos gracias a fondos procedentes de colectas, se convertirá en el Hogar de Korczak, que había trabajado junto con el arquitecto para establecer los planos.

Durante quince años trabajará también en un orfelinato para niños católicos, "Nuestro Hogar", instalado al principio en Pruszków, y transferido al barrio de Bielany.

Debió así renunciar a la medicina (al mismo tiempo que se ocupaba de vigilar médicamente ambos establecimientos) y ayudado por Stefania Wilczyńska, estableció un sistema de educación basado en el principio de la autoadministración y del respeto del niño. Para él la infancia no debía ser considerada como un

período de preparación a la vida adulta, sino como una fase de la existencia, autónoma y singular, con normas y valores propios.

Una vez más la guerra interrumpe su trabajo: en 1914 el Dr.-Goldszmit es movilizado nuevamente. Dedica sus momentos de descanso a redactar las notas que constituirán su libro fundamental: **Cómo amar a un niño**. A su regreso a la Polonia independiente, en 1918, vuelve a su trabajo en el orfelinato que había quedado a cargo de Stefa Wilczyńska.

Sus actividades se multiplican: dicta cursos y da conferencias en el Instituto de Pedagogía; enseña en la Universidad Libre y en una escuela de maestras; ejerce la función de experto ante el Tribunal de Menores y funda un diario, "La pequeña revista", con artículos redactados por niños. Colabora en revistas literarias médicas y pedagógicas y se encarga semanalmente de un programa radial titulado "Las charlas del viejo doctor" que tiene un vasto público. También compone una pieza de teatro, "**El senado de los locos**", que actualmente se está representando en Varsovia.

Sus ideas sobre la educación las pone en práctica, sobre todo, en los orfelinatos. Funda becas para los estudiantes en pedagogía y los alumnos de las escuelas especializadas. Unos 20 jóvenes trabajan así 3 horas por día con los niños, recibiendo a cambio alimentación y alojamiento. Korczak exigía que anotasen escrupulosamente sus observaciones, ulteriormente tema de debate en reuniones semanales. De esa manera formaba educadores al tiempo que facilitaba sus estudios universitarios.

El último sacrificio.

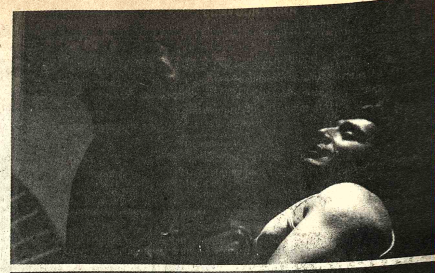
Con la ocupación alemana de Polonia comienza la última etapa de la vida de Janusz Korczak. A fines de 1940 los 200 niños del orfelinato de la calle Krochmalna, fueron expulsados con sus maestros y transferidos a una vieja escuela del Ghetto de Varsovia. El mismo Korczak estuvo preso durante algunos meses en la siniestra cárcel de Pawiak, por haber ido a protestar contra el robo de un cargamento de patatas destinado a los niños. Su ex-alumnos, lo liberaron, y hubiera podido refugiarse en el lado "ario" de Varsovia. Pero eligió volver al ghetto para estar cerca de sus niños.

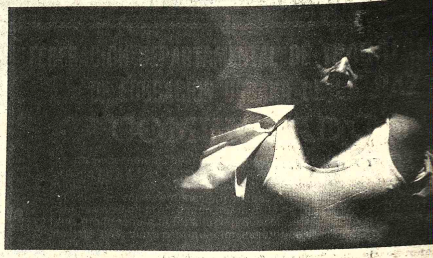
Dedicó entonces todos sus esfuerzos a procurarles alimentación y consuelo. Enfermo y fatigado, pasaba sin embargo, sus días recorriendo el ghetto para recoger donaciones y subsidios. A partir de febrero de 1942 se encarga también de dirigir la Casa de Niños Abandonados de la calle Dzielna. En esta época redacta también su "Diario", especie de testamento. También en 1942 escribe su "Otrecimiento", conmovedor documento en el que anota sus reflexiones y sus sentimientos en vísperas de la muerte. Esta accede en agosto de 1942 con la "liquidación" del ghetto, cuando decenas de miles de judíos fueron enviados a los campos de exterminio.

Korczak había rechazado las propuestas de sus amigos, que le hubieran permitido encontrar refugio fuera del ghetto. También rechazó el ofrecimiento del oficial SS que vigilaba la deportación. Junto con Stefa Wilczyńska y un grupo de monitores acompañó a los niños al lugar del transbordo, la "Umschlagplatz", y, cargando al más pequeño en sus brazos, subió con ellos al tren de mercaderías que los conduciría al campo de la muerte de Treblinka, el 5 de agosto de 1942.

Su obra le ha sobrevivido. Después de la guerra se crearon en varios países comités de amigos de Korczak; sus libros se reeditan y se traducen en varios idiomas; psicólogos y educadores analizan, ahondan y comentan sus ideas. En Polonia se bautiza con su nombre a diferentes escuelas y, con ocasión del centenario de su nacimiento, el período de julio de 1978 a julio de 1979, fue declarado "Año Korczak". La Unesco se ha unido a esta acción: tras el coloquio internacional organizado en París en mayo de 1977 en la Casa Central de la Organización se propone conmemorar el centenario durante el año 1979, Año Internacional del Niño.

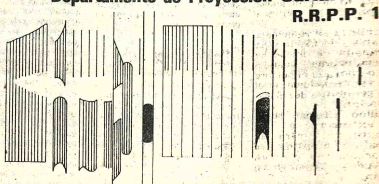
(Perspectivas de la UNESCO).





TEMPORADA DE TEATRO. Una prometedora temporada de teatr anuncia para los próximos días. El ciclo estará a cargo de Teatro Tiempo y la que será presentada en la Casa Municipal de Cultura lleva el título de "La visi pertenece a V. Haim. La serie se iniciará el próximo lunes 23. Protagonistas trales de la obra son Ninón Dávalos y Andrés Canedo. Dirección: Maritza Wild

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN AN
Dirección de Extensión Universitaria
Departamento de Proyección Cultural
R.R.P.P. 1



U.M.S.A. taller de música

- ORQUESTA SINFONICA DE INSTRUMENT NATIVOS SAN ANDRES -

- CONVOCATORIA -

Se convoca a todos los jóvenes interesados en el quehacer musical a part en la conformación de la Orquesta Sinfónica de Instrumentos Nativos San A (O.S.I.N.S.A.).

Director O.S.I.N.S.A.: Sr. Sergio Prudencio Bilbao

Inscripciones: Caja de Recaudaciones, a partir de la fecha ha día 20 de abril

Matrícula: Particulares $b 50, Universitarios $b 20.

Iniciación de Labores: Lunes 23 de abril

Local: Discoteca U.M.S.A.

Horario: 18:00 a 20:00. De lunes a viernes

Mayores informes: Departamento de Extensión Universitaria (Mono 1er. piso)

Lic. Fernando Cajías
Secretario General

Lic. Francisco Aramayo
Director de Extensión Univer

(Sello)
Universidad Mayor de San Andrés - La Paz, Bolivia
Dirección Relaciones Públicas y Prensa

CONOCEMOS LAS ALTURAS

DOMINAMOS EL AIRE COMPRIMIDO

Equipos para: Mineria, Construcción, Industria

Atlas Copco Boliviana S.A.
Socabaya 298
Tel. 358455/6 - 363162/3
Casilla 8742

Atlas Copco

CIMCA

Concurso de méritos para Ingenieros Agrónomos y Perito Sacarotécnico

El Centro de Investigación y Mejoramiento de la Caña de Azúcar requiere los servicios de los siguientes profesionales:

Siete (7) **Ingenieros Agrónomos** (uno de ellos con especialización en economía agrícola). Durante un tiempo prudencial trabajarán en la institución, pero algunos podrían ser transferidos luego a la Asistencia Técnica (por crearse).

Un (1) **Perito Sacarotécnico** (o de conocimientos y experiencia similar), para trabajar, durante la zafra, en sus funciones específicas; fuera de ella, cooperará en otras actividades.

CONDICIONES GENERALES: Presentar curriculum vitae y antecedentes de sus labores. Indicar detalladamente la **dirección postal**.

PLAZO DE PRESENTACION: 18 de abril de 1979 (inclusive)

ENTREGA DE DOCUMENTACION (sólo fotocopia del título): directamente en CIMCA (General Saavedra); o a Casilla 2.731, Santa Cruz de la Sierra.

Ing. Agr. GUILLERMO KENNING VOSS,
Director (CIMCA), en nombre y representación de la Junta Ejecutiva

Experimenté la mayor alegría cuando recibí mi Diploma de Técnico en Mecánica Diesel que me convirtió en un Profesional graduado.
LUCIO REYES ORTIZ
La Paz, Bolivia.

Los métodos fáciles de Hemphill Schools fueron un impulso para lograr terminar mis estudios de Técnico en Radio Electrónica y T.V.
GONZALO HUANCA B.
La Paz, Bolivia.

Gracias a mi Diploma de Técnico en Radio Electrónica y T.V. soy Profesor en el Instituto Técnico Cultural Diocesano de Magangue.
FRANCISCO M. MENDEZ
Magangue, Bolivia.

EL EXITO ALCANZADO POR ESTOS BOLIVIANOS GARANTIZA SU FUTURO CON LAS CARRERAS DE HEMPHILL SCHOOLS

Usted puede realizar su deseo de superación, en sus horas libres, en su propio hogar con los métodos fáciles de Hemphill Schools.

Especialícese en cualquiera de las siguientes carreras:

- RADIO-ELECTRONICA Y TELEVISION
- AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
- MOTORES DIESEL
- CONTABILIDAD
- INGLES

HEMPHILL SCHOOLS CASILLA No. 20763
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA EDIFICIO ALBORADA LOCAL No. 1 LA PAZ

Deseo recibir información sobre la especialidad que marco con una "X"

O RADIO-ELECTRONICA-T V O MECANICA-AUTOMOTRIZ O CONTABILIDAD
O AIRE ACONDICIONADO REFRIGERACION-ELECTRICIDAD O MOTORES DIESEL O INGLES
Marque solo una carrera

GITA-2B

Nombre
Dirección
Ciudad
Prov. o Edo.

Este cupón es su camino seguro al exito ENVIELO hoy mismo reciba GRATIS interesante folleto informativo

HEMPHILL SCHOOLS
CASILLA No. 20763
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
EDIFICIO ALBORADA LOCAL No. 1
LA PAZ

AUTORIZADO POR R.M. No. 395

Si usted desea información telefónica para mayor rapidez, llámenos al Tel. 343493

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADO
DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

COMUNICADO

La Federación Departamental de Trabajadores de Educac Urbana de La Paz, comunica a todos los maestros, personal ministrativo y de servicio, que el término de presentación expedientes con exámenes aprobados, para efectos de ascenso categoría, se ha prorrogado hasta el 15 de mayo del presente a tal como lo señala la Resolución Suprema Nº. 16346 de fecha 5 abril de 1979, que a continuación de publica:

La Paz, 14 de abril de 1979

P' LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES EDUCACION URBANA DE LA PAZ

Prof. Eusebio Gironda Cabrera
Secretario Ejecutivo General

Prof Mirna del Río
Ejecutivo por Primaria

Prof. Reynaldo Port
Ejecutivo por Me

Prof. Raúl Benavides
Ejecutivo por Provincias

Sellos: FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES EDUCACION URBANA DE LA PAZ.

GENERAL DAVID PADILLA ARANCIBIA
Presidente de la H. Junta Militar de Gobierno

CONSIDERANDO:

Que, el Decreto Supremo Nº. 09123 de 26 de febrero de 1970, estable el plazo fijo e improrrogable para la presentación con trámite conclu de expedientes de Inscripción en el Escalafón y Titular por Antigued para efectos de ascensos de categorías,hasta el 31 de marzo de cada año

Que, tales actuaciones de trámites, no han podido ser cumplid oportunamente por el personal docente y administrativo del magister por la tardía recepción de los exámenes de idoneidad previstos por l Arts. 232 y 233 del Código de Educación Arts. 16 y 41 del Reglamento Escalafón Nacional y cláusula 3º. del Convenio de 12 de agosto de 1970 la demora en la tramitación de los Certificados de Servicios de la Co traloría.

Que, es de equidad evitar los perjuicios que por tales razones sufre Magisterio Nacional ampliándole los plazos que le permitan poner orden sus expedientes, referentes a trámites escalafonarios.

EN CONSEJO DE MINISTROS,

DECRETA:

ARTICULO UNICO.- Sólo por la presente gestión y en atención a l expuesto, prorrógase hasta el 15 de mayo próximo, el término de prese tación de expedientes con exámenes aprobados en el mes de enero d presente año y trámites concluidos hasta el 15 de mayo para Inscripció al Escalafón, Titular por Antigüedad y Visación de Título en Provisió Nacional, para efectos de Ascensos de Categoría del personal Docente Administrativo del Servicio de Educación.

Los señores Ministros de Estado en los Despachos de Educación Cultura y de Finanzas, quedan encargados de la ejecución y cumplimie to del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los cinc días del mes de abril de mil novecientos setenta y nueve años.

1952 en la polémica

Nacionalismo o Socialismo? P.O.R. COMBATE • *Inter*
pretación Histórica de la Revolución Nacional de
1952 M.I.R. • *El P.O.R. y la Insurrección de Abril*
RAMON ESCOBAR • *"Lo que fué...lo que soy"*

Marzo 1979 - 15 $b.

HOMBRES E IDEAS. Bajo la dirección de Roberto ...ada, Gustavo Soto, Nelson Ferrufino y Luis Navarro, acaba ...aparecer en la ciudad de Cochabamba "Hombres e ideas", ...a publicación destinada a "reflejar lo que produce ideológica ...ente la izquierda". En la primera entrega aparecen ...nateriales proporcionados por el MIR (Interpretación his...órica de la Revolución Nacional de 1952) el POR Combate ...ocialismo o Socialismo?) y el POR (Lo que fué... lo que ...y —Ramón Escóbar) Según se advierte en el Editorial, "la ...evista responde a una carencia: La carencia de un lugar donde ...concentre, inicien y diluciden aspectos y momentos de la ...ha ideológica y la lucha teórica"

PREHISTORIA Y ARQUEOLOGIA

(Viene de la página 1)

...posiciones existentes en el ...es el reflejo fiel de otro ...pítulo vital de la prehistoria ...este país: la cultura ...rrera.

"Esta cultura se remonta a ...00 años antes de Cristo y ha ...o denominada "el núcleo de ...ución ecuatoriana" –detalló ...arquitecto– porque el hombre ...esa época se transformó en el ...emigenio arquetipo del ciuda...o ecuatoriano".

El, indicó Crespo Toral, ...tivó extensa e in...esivamente la tierra, la ...rró palmo a palmo, se ...omentó por los ríos costeños, ...ció los Andes y alcanzó hasta ...Amazonas.

"En síntesis, el hombre de ...ultura Chorrera ligó me...ante su quehacer de labrador ...caminante la geografía ...umana y telúrica del Ecuador" ...ntualizó.

Con relación a los proyectos ...e el Museo ejecuta ac...almente, resaltó los de ...Pucara de Rumicucho" en la ...nes equinoccial ecuatoriana, ...os 26 kilómetros al norte de ...ito, y "Cotocollao", 8 kilóme...s en las afueras, también ...icipalidades, de esta capital.

El primero, manifestó ...respo Toral, tratará de ...onstruir lo que hace varios ...enios pudo ser una fortaleza ...digena o un centro de rituales ...ligiosos.

"El otro quizás más esen...al –agregó– buscará es...blecer si el poblado que tuvo asentamiento en ese lugar 1.500 años antes de Cristo, significó alguna ligazón, eslabón o puente geográfico entre las antiguas culturas ecuatorianas de la costa y la sierra".

Calderón de la...

(Viene de la página 1)

los peruanos como de los mexicanos. La talla en madera consagrada, al igual que la orfebrería en plata y en oro de los países durante la época colonial, y en parte, todavía hoy, son prueba de esta unión espiritual y artística. En Calderón, este feliz lazo emocional tiene como fondo una doctrina teológica.

La leyenda de Nuestra Señora de Copacabana, dramatizada por Calderón, no carece de fondos verídicos, habiéndose convertido la Virgen de Candelaria, al lado de Nuestra Señora de Guadalupe (México), en una de las Vírgenes más populares de toda Iberoamérica. Aquí un escritor ha dado forma poética, con su visión intuitiva, al destino religioso y cultural de todo un Subcontinente. Si Iberoamérica, a pesar de todas sus carencias, pertenece definitivamente al mundo cristiano occidental, se lo debemos a la irradiación espiritual que partió de la península pirenaica.

(De la Revista "Humboldt").

Programa de festejos del Centro de Residentes Tarijeños

Con motivo de la celebración del 162 aniversario de la Batalla de La Tablada, el Centro de Residentes Tarijeños ha elaborado un programa de festejos, que se inició el pasado sábado 7 con una "Noche musical chapaca", en el restaurant "Los Escudos" y continuó el Sábado 14 con un concierto de música folclórica en el Teatro Municipal y el tradicional desfile de teas.

La parte central del ciclo de actuaciones se cumplirá hoy, de acuerdo al siguiente programa:

Hs. 11 OFRENDA FLORAL, en la Plaza Murillo y MARCHA CIVICA hasta la casa de la Cultura Franz Tamayo con asistencia de la Banda Municipal.

Hs. 12.- SESION DE HONOR, en el Salón Teatro Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura y POSESION del Directorio del Centro de Residentes Tarijeños, gestión 1979-80.

Hs. 12.30 AUDICION RADIAL, a través de las ondas de Radio: "Panamericana".

Hs. 15.00 TARDE CRIOLLA, organizada por el Club Deportivo 15 de Abril.

Hs. 19.00 HOMENAJE A TARIJA, programa de Televisión Boliviana.

SABADO 21

Hs. 12.00 SAICE, MUSICA Y VINO, Restaurant-Quinta "La Posta", calle 32 Nº 12 Cota-Cota, Concurso de cuecas.

CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

Anuncia Cursos Super-acelerados
Horario: 9 - 12 A.M.
Niveles: Básicos e Intermedios
Edad: 15 años en adelante.
Requisito: Certificado de Nacimiento ó Carnet de Identidad para los menores de edad.
Exámen de Ingreso: Para aquellos con buena base del idioma.
Inscripciones: 17 de abril, 1979
Clases comienzan: 20 de abril, 1979.

Presidencia de la República

JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL

Asociación de Damas Voluntarias del Hospital del Niño

CONCURSO DE PINTURA INFANTIL

En una manifestación de adhesión y homenaje al "Año Internacional del Niño en Bolivia", la Junta Nacional de Acción Social y la "Asociación de Damas Voluntarias del Hospital del Niño", convocan a un Concurso de Pintura Infantil, que se sujetará a las siguientes bases:

PARTICIPANTES:

Podrán participar niños de 5 a 12 años de edad, divididos en dos categorías:

Categoría A) de 5 a 8 años
Categoría B): de 9 a 12 años.

TEMA:

El tema, material a utilizar, técnica empleada y las dimensiones del trabajo, quedan a libre elección de los artistas.

PREMIOS:

La Junta Nacional de Acción Social, donará el primer premio, a cada uno de los ganadores del primer puesto en las dos categorías.

La "Asociación de Damas Voluntarias del Hospital del Niño", concederá premios especiales a los niños que se ubiquen en los siete puntos posteriores, en ambas categorías.

Se otorgarán además, diplomas de participación a todos los concursantes.

REALIZACION:

El concurso se realizará al aire libre, en la plaza "Avaroa" (Sopocachi-La Paz) el día Sábado 21 de Abril de 1979, desde las 9.30 hasta las 12 del día.

Los premios entregados en ceremonia especial, en lugar y fecha que se darán a conocer oportunamente, mediante publicaciones de prensa que consignarán los nombres de los galardonados.

JURADO:

El Jurado estará integrado por un Representante de la Junta Nacional de Acción Social, una Representante de la "Asociación de Damas Voluntarias del Hospital del Niño", un Representante de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, un Representante del Ministerio de Educación y Cultura, y, un Representante de la Asociación Boliviana de Artistas Plásticos.

MATERIAL A EMPLEARSE:

El material elegido, deberá ser provisto por el mismo concursante.

La Paz, abril de 1979.

JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL
RELACIONES PUBLICAS

Por JOSE DONOSO
(Servicio Exclusivo de la Agencia EFE)

PRESENCIA

El fantasma de un editor

CUANDO YO TENIA DIECINUEVE años, a quien más me hubiera gustado conocer en todo el mundo era a Maxwell Perkins: en las crísis del escritor adolescente que quiere y no puede y está seguro que jamás podrá sin la intervención divina, la figura de Max, vislumbrada en las vidas de Thomas Woolfe, Fitzgerald y Hemingway a quienes parecía haber creado, era para mí la figura paternal todopoderosa por excelencia que haría de mí un escritor. Más tarde Max desaparecía de mi imaginación suplantado por otras figuras necesarias a mi fantasía. Hasta que el año pasado la casa Dutton publicó una de las tantas biografías literarias a que son tan aficionados los públicos anglosajones y se convirtió en un best-seller de categoría: MAX PERKINS. EDITOR OF GENIUS, por A. Scott Berg. Inteligente, liviano, erudito, este libro evocó completa por primera vez a esta curiosa figura de sujeto que siempre prefirió mantenerse en la sombra, pero que tuvo una influencia mayúscula en la creación de la novela norteamericana de este siglo: Max Perkins de la casa Charles Scribner and Sons, le sirvió de andamiaje que lo sostuvo y le ocultó las humillaciones del trabajo creativo hasta el momento en que algunas de las más amargas novelas contemporáneas estuvieron listas para ser desveladas ante el público. Luego, como todos los padanitos, Perkins fue olvidado y descartado. Hasta que Scott Berg, 1947, años después de su muerte, vuelve a colocar a Perkins en el central que le corresponde, y de paso, enjuiciar y valorar la labor de lo que es un verdadero editor.

Esta tarea no es ni conocida ni apreciada, ni por el público, y a veces ni siquiera por los escritores hispanoparlantes. Los libros, entre nosotros, se producen con las consabidas honrosas excepciones como salchichas, que se fabrican, se venden, se consumen y sanseacabó. Pero los que hemos tenido la fortuna de ver nuestros libros publicados por una gran "casa" norteamericana o inglesa, conocemos el deleite, al mismo tiempo que el temor, de trabajar junto a un "editor". Cada "casa" tiene, allá, pongamos, diez, quince, quizás veinte "editores" que se juntan periódicamente en reuniones editoriales en las que dan cuenta de su trabajo y discusan: cada uno de estos "editors" posee una especie de haras de otros tantos escritores que están a su cargo, que pertenecen en primer lugar "a la casa", pero que sobre todo les pertenecen a ellos, demiurgos apasionados y comprometidos, intermediarios entre el autor y "la casa" por un lado, y entre el autor y el público por otro. El "editor" particular de cada autor no sólo lee el manuscrito y decide su publicación, sino que aconseja sobre el título, elije o encarga la portada, escribe la solapa, da instrucciones a los vendedores, planea la estrategia publicitaria adecuada a cada libro de cada uno de "sus" autores, sugiere cortes, agregados, propone trabajar más duro, persuade a atenuar otro, reescribir cierto (rozo, consigue adelantos más o menos sustanciosos para el autor, lo invita a restoranes de lujo o a su casa cuando está de paso por la capital, se interesa por la vida privada (tanto económica como sentimental) de su escritor, con el que mantiene una nutridísima correspondencia: de la correspondencia de Max Perkins con Hemingway, con Fitzgerald y con Thomas Woolfe salió esta biografía. Estas cartas se conservan en la Biblioteca de la Universidad de Princeton a la que el viejo Scribner, ex alumno de esa Universidad, le legó todos los papeles de su venerable firma. En el caso específico del que estas líneas escribe, su "editor" en Knopf le dijo que si no acortaba en cien páginas una de sus novelas más largas, no se publicaría. Durante meses este escritor sostuvo una feroz batalla epistolar con su editor, defensa y ataque, párrafo por párrafo, hasta que el editor transó en cortar sólo treinta páginas, cuidadosamente elegidas casi línea por línea en un curioso trabajo simbiótico de amistad, compenetración y odio. A Sábato, por otra parte, quien se negó a cortar ni una palabra de la traducción de SOBREHEROES Y TUMBAS, se le ha retrasado en años la publicación en USA.

¿Hasta qué punto es literariamente lícita la intervención del "editor"? ¿Hasta qué punto compromete la integridad del creador, la unidad de la obra de arte? Yo creo que no: una novela no es en monolítica ni intocable, y la soledad del escritor no es, en última instancia, más que una forma de arrogancia. Si, estoy seguro que THE GREAT GATSBY no sería la obra de parte perfecta que es sin las infinitas correcciones de Max Perkins. El anticuado trasvasijo del "yo te leo si tú me lees", hoy tan desprestigiado justamente por aquello de la integridad, la muerte lamentable de los cafés y tertulias literarias, la desaparición de esos megatenis que eran los salones en que los aficionados se reunían para el cotilleo, el galanteo y la lectura de sus obras, deja la solitaria arrogancia del escritor enfrentada con su enemigo número uno, la página en blanco. Se sabe que, al tener la noticia de la muerte de Rubén Darío, el único lamento que profirió su gran amigo, Valle-Inclán, fué: "¡Y cuándo, con alguna lágrima, fue: "¡A quién le voy a poder leer ahora mis originales?". A nosotros los que tenemos la suerte de "pertenecer" a uno, nos queda el consuelo de la infinita charla literaria con nuestros "editors", con su paciencia pagada por la "casa", no por el paciente como en el caso de los psicoanalistas, cuyos trabajos son confesarlo, en ocasiones no son muy diferentes.

Max Perkins era un aristócrata norteamericano, tímido y culto, que rodeado de su mujer y cinco hijas estaba convencido que la mayor virtud del editor era la discreción y el anonimato. Trabajaba para la firma de Charles Scribner, de Nueva York, donde su labor se reducía a leer galeradas y algún manuscrito original, trabajo común para todos los editores de su época. En 1919, Max encontró sobre su mesa el manuscrito firmado por un oficial de 22 años, titulado THE ROMANTIC EGOIST. La historia de lo que Max Perkins hizo con este manuscrito cambió no sólo el rumbo de la novela norteamericana: también creó el papel del editor contemporáneo frente a la Editorial y frente al escritor. Se trataba de una miscelánea de cuentos, viñetas y poemas sobre la transición de la adolescencia a la juventud. Los demás "editors" de la casa ya lo habían leído y desaprobado, someteídoselo a Max para el rechazo final. A él tampoco le gustó. Pero impresionado por el talento latente en esas páginas hizo algo no ortodoxo, al rechazar un manuscrito: incluyó no sólo extensos comentarios críticos, sino un oficioso "nos gustaría tener una oportunidad para volver a leerlo si se decide a trabajar más". Tan afortunados fueron los comentarios de Max que F. Scott Fitzgerald, pues de él se trataba, pasó las seis semanas siguientes reescribiendo la miscelánea en forma de novela, según la sugerencia del editor. Al recibir la segunda versión novelada, Perkins, astuto en política editorial, la sometió no al juicio del viejo Charles Scribner, sino al de su hijo, de gustos literarios menos convencionales; y en efecto, le gustó. Pero al ofrecer la obra a la comisión de lectura, se votó contra su publicación. Sin embargo, Max seguía empecinado en que esta novela fuera publicada y se la dio a leer, muy a su pesar pues deseaba que Scribner publicara literatura más atrevida, a editores rivales de la casa: todos la devolvieron sin comentarios.

Pero Max conservó el manuscrito. Y cuando al cabo de un año Fitzgerald salió del ejército y visitó a Perkins en Nueva York, este le sugirió que reescribiera otra vez más la novela, cambiando el punto de vista narrativo de la primera a la tercera persona e incluyendo más material de la versión original. Fitzgerald lo hizo, enviando más tarde la novela a Perkins con el título de A ESTE LADO DEL PARAISO con que la conocemos hoy. Entusiasmado de veras, Perkins la hizo circular entre los demás editors, que quedaron escandalizados con la crudeza del libro, pues retrataba las costumbres entonces consideradas licenciosas de los privilegiados dandys, que estudiaban en, selectas universidades, se emborrachaban con gin, y enamoraban a desocadas flappers. Se dice que la reunión editorial en que se discutió esta novela cambió no sólo la literatura americana, sino la actitud editorial y la moral y el estilo de toda una generación. El anciano declaró estar demasiado orgulloso de su "casa" para publicar cosas carentes de valor literario. Los demás opinaron que se trataba de una novela frívola. La acalorada discusión se prolongó durante toda una tarde. Hasta que Scribner se dio cuenta que Max había permanecido callado durante el debate. Le preguntó por qué. Este repuso: "Estoy convencido que el único compromiso de una editorial es con el talento. Si nos proponemos no publicar un talento como Fitzgerald comenzaremos un error muy serio. El muchacho es ambicioso, encontrará otra editorial y entonces todos los talentos jóvenes lo seguirán. En ese caso sería mejor cerrar esta editorial. Si no publicamos ésta novela estoy dispuesto a retirarme de esta casa". El viejo Scribner pidió tiempo para meditar porque en el momento del voto el si de los editores jóvenes habría igualado al no de los viejos. Finalmente, el viejo Scribner decidió a favor: Max había ganado su primera gran batalla y a ESTE LADO DEL PARAISO se transformó en el mayor best-seller americano desde LA CABAÑA DEL TIO TOM. Fitzgerald y Zelda, su desocada novia y pronto esposa, fueron aclamados como los prototipos ideales del dandyismo borracho e irresponsable de la época. También inició un trabajo de equipo entre Fitzgerald y Max -más que nada a través de su correspondencia, ya que Fitzgerald y Zelda partieron a vivir "la experiencia europea": era la época del jazz y de Josephine Baker, cuando "Paris era una fiesta"- que definió gran parte de la obra de Fitzgerald, incluso THE GREAT GATSBY cuyo desarrollo se puede estudiar paso a paso en la correspondencia entre Max y Scott.

Justamente cuando se acababa de publicar THE GREAT GATSBY, Fitzgerald le presentó a Max a un joven escritor de Idaho del que se había hecho amigo en Paris: apuesto, mujeriego, aficionado al vino y a los toros, había conocido a Hemingway en casa de Gertride Stein, cuando en medio de su famosa tertulia, y con el musculoso torso desnudo, este le daba clases de box a Ezra Pound. Max inmediatamente lo tomó bajo su ala. Lograr que Scribner publicara THE SUN ALSO RISES -aquí ya no se trataba sólo de actitudes y personajes considerados "inmorales, sino de las palabras mismas. "Suponer que el viejo Charles Scribner va a aceptar que su casa publique palabras soeces es como suponer que va a invitar a sus amigos que orinen en la alfombra de su despacho". A pesar de ello, y sin sacrificar nada de la crudeza del original, Max ganó también esta batalla. Hemingway, entonces, como Fitzgerald, se transformó en autor de la casa y también en best-seller. Hemingway, arrogante, insorportablemente vanidoso, era más difícil de aconsejar que Fitzgerald que siempre buscó el apoyo paterno de Max. Sin embargo fue la moderación del editor que corrigió sus libros por medio de sutiles circunloquios que entrañaban alabanza, quitando de ellos el excesivo yo-ismo, y temperando el amaneramiento estilístico que hoy hacen poco atrayentes sus libros. Pero a Hemingway ninguna crítica, ni con hombres ni con amigos ni con mujeres ni con ideas, le duraban mucho: la leyenda del Hemingway extrovertido y apasionado no cuadra con la realidad del hombre que poco a poco se fue quedando sólo no por culpa de los demás. En cuanto logró que su amigo le prepresentara a Perkins, en cuanto publicó THE SUN ALSO RISES, hizo circular rumores, totalmente falsos -pero que entonces tenían una importancia de la que estarían desprovistos hoy- de una presunta inclinación homosexual de Fitzgerald hacia él, que por cierto más podría aplicarse a sus propias fantasías. Desde la publicación de THE SUN ALSO RISES hasta la muerte de Fitzgerald en 1940, el despacho de Max fue el escenario del continuo y violento enfrentamiento de estos dos genios de la novela, que no podían prescindir del odio que surgió entre ellos, ni de la moderación de Max.

Tal vez el más doloroso de los genios que Max tuvo que domar fue Thomas Woolfe. Y ciertamente el más dependiente. Incluso, desde la perspectiva de hoy -y sin duda desde la perspectiva del idioma español, que casi desconoce sus obras- resulta arriesgado aplicarle la palabra "genio". Thomas Woolfe, gigantón de dos metros y medio de alzada, romántico de la Vida con V mayúscula escribía sus libros en un sótano de Brooklyn en descomunales libros de cuenta. Ya había encontrado a la mujer-madre en su largo idilio con Aline Bernstein, la gran diseñadora de producciones teatrales, que lo consolaba, lo apoyaba, lo toleraba, enfregándose entera a su amor -menos su profesión: era una mujer liberada y sofisticada- incluso manteniéndolo económicamente. En Max, Thomas Woolfe encontró el amigo-padre.

Al leer el manuscrito que luego se convertiría en LOOK HOMEWARD, ANGEL, Max se horrorizó con los excesos literarios. Pero sintió interés. Hizo comparecer al autor y comenzó a ensalzar la escena en que la dueña del burdel acude donde el periodista a comprar un ángel para la tumba de una de sus chicas. Aterrado, antes de dejarlo terminar, Thomas Woolfe prometió que quitaría ese pasaje por inmoral. Max respondió que al contrario, era uno de los grandes cuentos cortos que había leído. Desesperado, creyendo que no aceptarían más que ese trozo para publicarlo en la revista de la casa, el autor casi no pudo creer cuando Max comenzó a alabar el libro entero, condenando la increible extensión y los excesos de lirismo, y haciéndolo ver que no sólo sería necesaria una revisión, sino una reorganización, puesto que el manuscrito era incoherente. Cuando Max dijo que si que Scribner lo publicaría, Thomas Woolfe salió corriendo de la oficina de Max en la calle cuarenta y ocho, y borracho de felicidad no dejó de correr hasta despertar en la calle 110, sin saber cómo había llegado hasta allí. Todo en Thomas Woolfe era excesivo, desmesurado como su porte, desde su miseria y su dolor hasta su felicidad. Y durante diez años, hasta su muerte de cáncer al cerebro en 1938, Thomas Woolfe llegaba donde Max con cestas repletas de incoherentes manuscritos, pidiendo adelantos, volviendo una y otra vez en busca de consejo, cortando más y más y más según le aconsejaba Max, que intentaba darle algún tipo de forma a esas páginas.

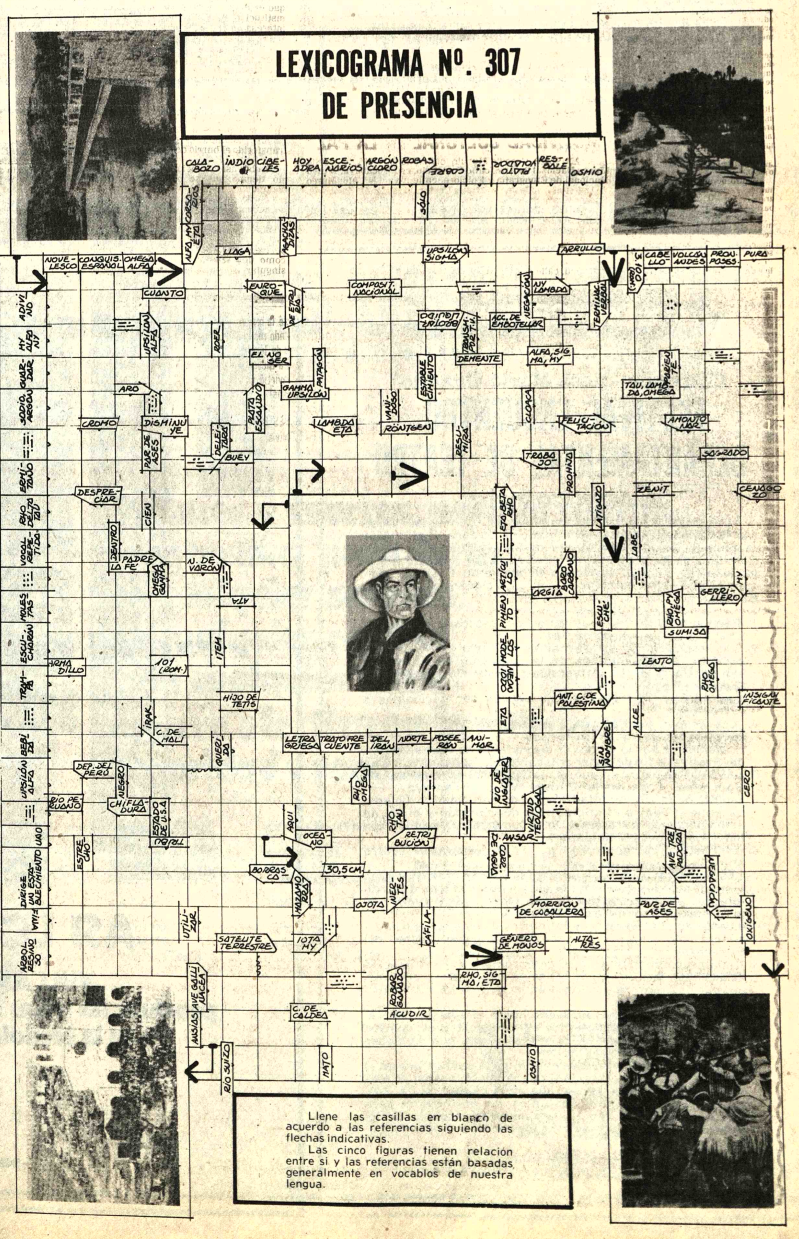
Y así mis ojos de muchacho vieron Nueva York por primera vez: con ojos que, desolados de romanticismo miserable y urbano, me había Prestado Thomas Woolfe, a quien había leído con pasión años antes. En Nueva York quería encontrar a Maxwell Perkins, a quien conocía porque Woolfe lo retrató inolvidablemente en las páginas de THE WED AND THE ROCK. No lo encontré porque, yo lo sabía, ya había muerto. Pero encontré otras cosas. Maxwell Perkins le escribió a un editor joven: "Nunca le sientas importante. Un editor, cuando más, destapa energía. No crea nada".

JORGE ESCOBARI CUSICANQUI

EL DERECHO AL MAR

EL DERECHO AL MAR, de Jorge Escobari Cusicanqui. La obra del internacionalista boliviano, que acaba de aparecer, es una nueva contribución en torno a los derechos de Bolivia a una costa marítima. Escobari Cusicanqui es autor de importantes obras sobre la política internacional de nuestro país; entre ellas figura su "Historia Diplomática de Bolivia".

LEXICOGRAMA Nº. 307 DE PRESENCIA



Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Cobrador

Precisamos cobrador con experiencia para importante firma local. Enviar curriculum a Casilla Nº. 3924.

REPUBLICA DE BOLIVIA

Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convenio de Préstamo BID - 566/SF-BO

CONVOCATORIA Nº. 11/79

CONSTRUCCION DE LA CARRETERA CHIMORE - YAPACANI

PRECALIFICACION DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Se invita a las Empresas Constructoras nacionales y extranjeras de países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), a presentar los documentos de antecedentes que les permitan precalificarse para tomar parte en el llamamiento a propuestas para la construcción del camino Chimoré-Yapacaní.

El Proyecto consiste en la construcción de un camino pavimentado de doble vía, la construcción de 12 puentes con una longitud total de 1.813 metros y la ampliación y protección del Puente Chimoré ya existente.

El Servicio Nacional de Caminos, administrará la ejecución del Proyecto en representación del Gobierno de Bolivia.

El Período de construcción se estima en 40 meses, estimándose su iniciación para Abril de 1.980.

Las Empresas interesadas podrán recoger los términos de referencia y documentos para la precalificación en las Oficinas de la Gerencia de Construcciones del Servicio Nacional de Caminos, calle Landaeta Nº 292, La Paz-Bolivia, previo pago de $b. 5.000.--

La presentación de los documentos para la precalificación será hasta el lunes 4 de Junio de 1.979, a horas 14.00, en las oficinas de la Asesoría Legal del S.N.C. Avenida 20 de Octubre Nº 1829 Casilla Nº 1485, La Paz-Bolivia.

Solamente las Empresas que hubieran sido favorablemente precalificadas como resultado de la presente Convocatoria, podrán posteriormente presentar propuestas para la construcción de la carretera Chimoré-Yapacaní.

La Paz, Abril de 1.979

Lic. Edgar Monje L.
SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Dirección de Extensión Universitaria

Departamento de Proyección Cultural

R.R.P.P. Nº. 124/79

Convenio "Rose Marie Canedo"

FESTIVAL ENCUENTRO DEPARTAMENTAL DE TEATRO

Convocatoria

Las instituciones responsables del Convenio "Rose Marie Canedo": Instituto Boliviano de Cultura, H. Alcaldía Municipal, Universidad Mayor de San Andrés, Asociación Boliviana de Actores y Centro Boliviano del Instituto Internacional de Teatro, convocan al siguiente Festival—Encuentro de Teatro, establecido sobre las siguientes

BASES

1. Pueden inscribirse todos los grupos teatrales existentes en el Departamento de La Paz.
2. Las inscripciones estarán abiertas hasta el 20 de junio próximo, en las oficinas de la Dirección de Extensión Universitaria de la Universidad Mayor de San Andrés (primer piso monoblock)
3. Las obras a presentarse podrán ser nacionales o extranjeras.
4. Los grupos participantes deberán hacer conocer las necesidades técnicas para sus espectáculos, con anticipación de por lo menos 25 días a la fecha de realización del Festival a fin de poder colaborar a su solución.
5. Las salas de teatro en que se realizarán el Festival son las siguientes: Casa de la Cultura "Franz Tamayo", Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, Colegio La Salle y Teatro Municipal. Su distribución y el rol de actuaciones se fijará el día 20 de junio en una reunión con todos los grupos participantes.
6. El Festival se iniciará el día 14 de julio en el Teatro Municipal.
7. Los organizadores del Festival facilitarán el traslado, en la ciudad de los conjuntos y elementos técnicos a las diferentes salas; los gastos de transporte (ida y vuelta) de los grupos de provincias hasta la sede del Festival estarán a cargo de ellos mismos y los gastos de estada (pensión y alojamiento) serán cubiertos por los organizadores del Encuentro.
8. Cada grupo participante se compromete a la realización de dos funciones en una de las salas designadas y además, ofrecer dos representaciones en locales de barrio a nivel de extensión teatral.
9. Cada grupo se hará acreedor hasta el 50% de las recaudaciones correspondientes a sus espectáculos, una vez deducidos los impuestos y otros gastos que hubiesen demandado las representaciones.
10. Una selección de los mejores conjuntos participará en el Festival-Encuentro Nacional que se efectuará en el mes de septiembre del presente año en la ciudad de La Paz, pudiendo, también otros conjuntos, ser promovidos para actuaciones y giras eventuales; un jurado especial designado para el efecto será nombrado por los organizadores.

Lic. Francisco Aramayo B.
DIRECTOR EXTENSION UNIVERSITARIA

Lic. Fernando Cajías
SECRETARIO GENERAL UMSA

Dr. Renato Carpio Beltrán

Médico Pediatra

Participa a sus parientes, amigos y padres de sus pequeños pacientes, que no atenderá su Consultorio Médico, mientras dure su ausencia por motivo de viaje a los Estados Unidos de Norte América.

Para cualquier informe, dirigirse al teléfono Nº. 79-13-54

La Paz, 15 de abril de 1979

Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Cochabamba-Bolivia

PROYECTO INTERCONEXION SISTEMA CENTRAL-NORTE

LICITACION PUBLICA 61 P-E2206

Construcción de líneas de transmisión de 220 KV y 115 KV y Subestaciones

La Empresa Nacional de Electricidad S.A., está ejecutando el Proyecto de Interconexión de los Sistemas Centro y Norte, que consiste en:

- Construcción de aproximadamente 220 Kms. de líneas de transmisión de 220 KV.
- Construcción de aproximadamente 110 Kms. de líneas de transmisión de 115 KV.
- Construcción y/o ampliaciones de las siguientes subestaciones de 115 KV y 220 KV:
  - Kenko (nueva)
  - Vinto
  - Pumutuma
  - Telamayu

Para el anterior proyecto se invita a presentar propuestas para la:

CONSTRUCCION DE LINEAS DE TRANSMISION DE 220 KV Y 115 KV Y SUBESTACIONES.

Los trabajos descritos anteriormente serán financiados con un Préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo, por lo que esta licitación está sujeta a los requerimientos de elegibilidad así como a la política del BID, de conformidad con el respectivo contrato de financiamiento.

En esta licitación podrán intervenir empresas constructoras que estén establecidas en todos los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo, siendo los siguientes: Argentina, Austria, Barbados, Bahamas, Bélgica, Brasil, Bolivia, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Guatemala, Guayana, Haití, Honduras, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Nicaragua, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Reino Unido, República Dominicana, República Federal de Alemania, Suecia, Suiza, Trinidad y Tobago Uruguay, Venezuela y Yugoslavia.

Los Documentos de Licitación 61P-E2206 pueden ser obtenidos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., Avenida de Las Heroinas Nº. 4574,Casilla 365,Cochabamba- Bolivia, previo pago de $b. 3.000 por juego y $b. 1.500 por juego adicional a partir del 18 de abril de 1979. Los interesados que adquieran los Documentos de Licitación podrán hacer consultas, solicitar cualquier información adicional o inspeccionar algún plano o diseño que no esté incluido en los Documentos de Licitación en las Oficinas de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. en Cochabamba.

El plazo para la presentación de propuestas vence el 2 de julio de 1979 a hrs. 17:00 p.m. en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Se adjudicará el contrato a la oferta evaluada más conveniente para los intereses de la Empresa.

La Empresa se reserva el derecho de rechazar cualquiera de las propuestas recibidas que no cumplan con las condiciones exigidas en los Documentos de Licitación.

Cochabamba, Abril de 1979

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

"Año del centenario del Litoral cautivo"

Gran Premio Bienal de Cultura "Franz Tamayo"

CONVOCATORIA

Considerando que pasan trece años desde la creación del Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo", instituído el 30 de septiembre de 1966 por Ordenanza Municipal Nº 050 y ampliado a otros géneros por Ordenanza Municipal Nº 052 de 21 de noviembre de 1968.

Que las instituciones requieren ser actualizadas de acuerdo a la dinámica que imprime el tiempo, las circunstancias, el progreso y la experiencia.

Resuelve desde la fecha, ampliar la convocatoria del Concurso "Franz Tamayo", de acuerdo a las siguientes bases:

1. El Gran Premio "Franz Tamayo" será otorgado cada dos años a un escritor, por el conjunto de su obra.
2. Tendrán derecho a postular nombres para el Gran Premio, las instituciones culturales existentes en el país, que tengan Personería Jurídica y las entidades culturales de la H. Municipalidad de La Paz.
3. Cada una de las instituciones proponentes presentarán ante la Oficialía Mayor de Cultura, el material para estudio y selección, acompañando curriculum vitae del escritor propuesto.
4. La selección estará a cargo del H. Consejo Municipal de Cultura, en base a un puntaje que contemple:
   a) Calidad de la obra.
   b) Trascendencia de la obra cultural.
   c) Tiempo de actividad.
5. No podrán ser candidatos los escritores que hubieran recibido el Gran Premio Nacional.
6. El Jurado para el Gran Premio Bienal de Literatura "Franz Tamayo", estará compuesto por:
   Presidente: H. Alcalde Municipal.
   Vicepresidente: Oficial Mayor de Cultura.
   Secretario Ejecutivo: Director General de Cultura.
   Un Representante del H. Consejo Municipal de Cultura.
   Un Representante del Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de La Paz.
   Un Representante del Instituto de Investigaciones de la Cultura Aymara.
   Un Representante del Instituto Boliviano de Cultura.
   Un Representante de la Universidad Mayor de San Andrés.
   Un Representante de la Academia Boliviana de la Historia.
   Un Representante de la Academia Boliviana de la Ciencia.
   Un Representante de la Academia Boliviana de la Lengua.
7. El Gran Premio Bienal de Literatura "Franz Tamayo" consiste en Medalla de Oro, $b. 50.000 y la edición de un folleto resumen de la vida y obra del escritor.
8. La presentación de candidatos se hará hasta el 30 de mayo del presente año.
9. El veredicto se dará a conocer hasta el 1º de julio.
10. La entrega del premio se hará en Sesión especial del Honorable Consejo Municipal de Cultura, durante los festejos julianos.

La Paz, abril de 1979

ASI LO HACEMOS

VULCANO RECAUCHUTAJE produce las trillas que usted necesita con la tecnología más avanzada y a medio precio.

VULCANO RECAUCHUTAJE
para dar nueva vida a sus llantas

LA PAZ / Montes 650
Tel. 355040
Planta
Km. 4 camino a Oruro
Tel. 811592

VULCANO

projekta

Director de Turismo del Cuzco:

"Veríamos con agrado que LAB llegara a Cuzco o Arequipa"

Guillermo Bellido Yabar, Director de Turismo del Cuzco (Perú), quien en días pasados concluyó una visita a Bolivia destinada a conocer la realidad turística de este país, dijo que él y otros cuantos ciudadanos de su país veríamos con agrado que el LAB llegara a Cuzco o Arequipa".

"Tenemos mentalidad turística, no somos ciudadinos y queremos actuar con amplio criterio de región", añadió el visitante, al informar que "representantes del LAB y AeroPerú están estudiando las conveniencias e inconveniencias de habilitar una de las pistas del sur del Perú, para operaciones aéreas, sin especificar todavía cuál sería ella".

Bellido puso de manifiesto su convicción de que Bolivia y Perú podrían beneficiarse mejor de la corriente turística extranjera si ambos promocionaran juntamente sus recursos turísticos que geográficamente están en una misma región, en lugar de ofrecerlos como cosas separadas. Tal ofrecimiento, en su opinión, no sería, empero, factible, sin la existencia de buenas vías de comunicación, carreteras, y otras facilidades turísticas.

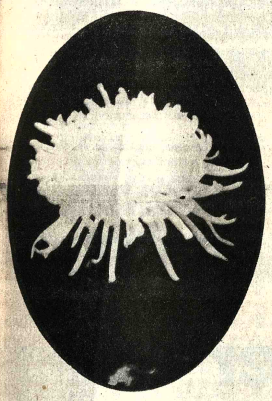
En su opinión "Bolivia" tiene mucho que ofrecer en materia de turismo, pues, durante mi recorrido he encontrado toda una gama de paisajes, sitios para turismos de aventura, ruinas culturales no descifradas aún, como Tiwanaku".

Bellido visitó Bolivia por invitación del IBT con cuyo Director intercambió opiniones sobre el turismo que recibe el Perú y sobre el turismo que llega al país por esa vía.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

VISITADOR MEDICO

Importante industria necesita los servicios de un visitador médico con residencia en la ciudad de Santa Cruz; enviar fotografía reciente y curriculum vitae a casilla Nº 1011. La Paz - Bolivia.



La Resurrección

Cuando el día de descanso había pasado, y estaba amaneciendo el primer día de la semana, María magdalena y la otra María fueron a ver el sepulcro. De pronto, hubo un fuerte temblor de tierra. Era que un ángel del Señor había bajado del cielo y, llegando al sepulcro, quitó la piedra que lo tapaba y se sentó sobre ella. Era brillante como un relámpago, y su ropa blanca como la nieve. Al verlo, los soldados temblaron de miedo, y quedaron como muertos. Entonces el ángel dijo a las mujeres:

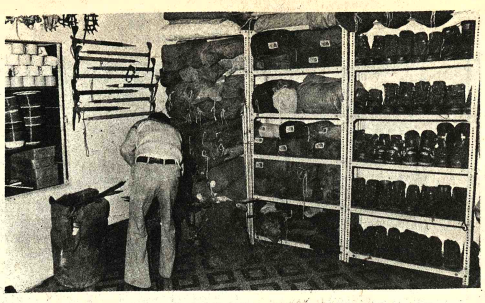
—No tengan miedo. Yo sé que están buscando a Jesús, el que fue crucificado. No está aquí, pues ha resucitado, como dijo. Vengan a ver el lugar donde lo pusieron. Vayan pronto, y digan a sus discípulos: "El estuvo muerto pero ha resucitado, y va a Galilea antes que ustedes; allí lo verán." Esto es lo que yo tenía que decirles.

Entonces las mujeres se fueron rápidamente del sepulcro, con miedo y mucha alegría a la vez; y fueron corriendo a llevar la noticia a los discípulos. En eso, Jesús se presentó a ellas y las saludó. Ellas se acercaron entonces a Jesús y lo adoraron, abrazándole los pies, y él les dijo:

—No tengan miedo. Vayan a avisar a mis hermanos que deben ir a Galilea, y que allá me verán.

Este pasaje ha sido tomado del Evangelio según San Mateo (28.1-10). Lea el Nuevo Testamento en Versión Popular. Adquiérala en iglesias, librerías o en la Sociedad Bíblica.

Lea toda la Biblia, adquiérala en:
SOCIEDAD BIBLICA BOLIVIANA
Bolívar 3685
Casilla 329
Teléfono: 21745 - Cochabamba
Almirante Grau 115
Casilla 7392
Teléfono: 362006 La Paz
Casilla 3625
Teléfono: 33787 - Santa Cruz



TURISMO DE AVENTURA. Para el turismo de aventura se necesitan sleepings, chalecos especiales, botas, piolets, grampones, carpas para dormir, carpas para cocina, carpas para comedor, vajillas. De todo eso y mucho más dispone "Bolivia 6000", en cuyos depósitos se tomó la fotografía.

"Bolivia 6000" intenta interesar a ingleses en turismo de aventura

En este país necesitado de divisas, son siempre destacables los esfuerzos en el campo del turismo receptivo, porque éste es el que deja divisas al país.

Si algún miembro del poder público comprendiese la importancia del turismo receptivo en Bolivia; ayudaría con seguridad a que consiga financiamiento, por ejemplo, el dueño del hotel "El Turista" de Potosí que quiso ampliar su alojamiento, pero que no lo pudo hacer porque el banco al que recurrió, lejos de comprender su esfuerzo en favor del turismo receptivo, le exigió condiciones que resultaban inaceptables.

Pero no es éste el tema al que deseamos referirnos sino a los recientes esfuerzos de la Agencia de Viajes y Turismo "Bolivia 6000", tendientes a interesar, nada menos, que a los ingleses en el turismo de aventura en tierras bolivianas.

José Elorriaga y su esposa son quienes dirigen la citada Agencia. La esposa acaba de regresar de Europa después de asegurar las relaciones con algunos operadores europeos interesados en el turismo de aventura que es la especialidad de "Bolivia 6000".

A su paso por Inglaterra advirtió que las agencias de viajes, las secciones turísticas de prensa y en general, los turistas, no conocen casi nada de Sud América y menos, por supuesto, de Bolivia; en cambio, están bastantes informados de Africa, Polo Norte, Nepal y el Caribe, lugares a los que viajan.

"En las hojas de propaganda turística, comúnmente conocidos como despiegables, no hay ni mención del Perú", afirmó la señora de Elorriaga, pero inmediatamente su esposo hizo esta reflexión: "Si no vienen turistas ingleses a Bolivia, es porque, tampoco, ningún boliviano a ido a ofrecerles el turismo boliviano". Correcto.

Pero, de algún modo hay que comenzar a interesar a los ingleses por el turismo de aventura en Bolivia. Ese modo, para "Bolivia 6000", consistirá en la visita de 6 a 10 periodistas especializados en turismo para quienes se programa una permanencia de 10 a 14 días, no sólo para que vean los sitios de turismo de aventura, sino para que ellos mismos sean sus protagonistas, de modo que sus relatos periodísticos sean la expresión de una vivencia personal.

El grupo de periodistas ingleses —el primero procedente de Inglaterra— llegará posiblemente a fines de septiembre próximo.

El viaje y permanencia de los periodistas ha de significar para "Bolivia 6000" un esfuerzo económico, pero los esposos Elorriaga están conscientes de su necesidad para abrir las puertas bolivianas al turismo de aventura que en todo el mundo es cada vez mas importante desde el punto de vista numérico de sus participantes.

"Bolivia 6000" tiene programada para este año la recepción de 18 grupos grandes de turistas cuya

(Pasa a la página 9)

TURISMO en BOLIVIA por C.A.

Entregóse estudio sobre Centro de Convenciones de Cochabamba

Ricardo Arizola, Director del Programa de Turismo de la OEA, entregó en días pasados al Instituto Boliviano de Turismo el estudio final sobre la viabilidad de un Centro de Convenciones en Cochabamba.

Fernando Gallardo, Director del IBT, quien proporcionó la información, dijo que el estudio "entra ahora en etapa de factibilidad que estará a cargo del Instituto". Añadió que estando el estudio en esa fase, pedirá apoyo a la Corporación de Desarrollo de Cochabamba.

IMPORTANCIA

Para Cochabamba la noticia tiene que ser importante, más si se recuerda que en el "Acta de Cochabamba", aprobada en el tercer Congreso Nacional de ABAVYT se pide, precisamente, la "construcción del Centro Cívico de Congresos y Convenciones", como un medio para alentar el turismo hacia esa ciudad.

Que Cochabamba reúne condiciones de clima y altura, ideales, para convertirse en un centro de convenciones, es indudable. Por otra parte, es igualmente indiscutible, que los tiempos en que vivimos son de los que podrían definirse como de congresos nacionales e internacionales en todo el mundo.

En efecto, no hay agrupación nacional de importancia que periódicamente no realice su congreso con la participación de decenas y hasta de más de un centenar de personas; ni hay organismo nacional que estando afiliada a entidades afines de carácter internacional no realice sus convenciones con asistencia de centenares de personas.

Bolivia, además, es miembro de varias organizaciones internacionales, y, consiguientemente, tiene el derecho de pedir que se la designe como país sede de los congresos respectivos.

Es por las anteriores consideraciones que es subrayable la importancia del estudio entregado, estudio que por ningún motivo puede dejárselo en el olvido, empolvándose como tantos otros. Esa la Asociación Departamental de Pasajes y Agencias de Viajes y Turismo de Cochabamba, a la Corporación de Desarrollo de ese departamento, a su hotelería y a instituciones relacionadas con el turismo, a las que corresponde exigir que el estudio entregado, sea, efectivamente llevado al campo de las realizaciones.

HOTEL ESCUDAÑO.

Ante el estudio presentado, recobra actualidad el proyecto de construcción del Hotel Internacional Escudaño Holiday Inn, que por falta de financiamiento, hasta febrero último por lo menos, no podía ser llevado al campo de la ejecución.

Las entidades ante quienes se hicieron o se están haciendo gestiones para el financiamiento tienen que comprender que un Centro de Convenciones no puede funcionar si paraleliamente no hay hoteles adecuados para albergar a los congresistas de procedencia nacional e internacional, consiguientemente, el proyecto hotelero merece una especial atención.

Significación de los "charters" para el desarrollo del turismo

Por CARLOS ANDRADE Q.

La información del Director del Instituto Boliviano de Turismo, divulgada en esta sección el pasado domingo, relativa a la presentación de un proyecto para la operación de vuelos charters en Bolivia, tiene que ser considerada como satisfactoria por quienes vinieron insistiendo en la necesidad de que se estudie seriamente la conveniencia o inconveniencia de tales vuelos.

El estudio presentado por el IBT a consideración de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil, que en realidad parece ser un anteproyecto de reglamento de vuelos charters, se supone que es el resultado de consideraciones cuidadosas que permitieron mostrar más ventajas que desventajas de los charters para los intereses del país.

Si ello es así, esperemos que la Subsecretaría de Aeronáutica Civil preste la debida atención al anteproyecto de reglamento para ponerlo en vigencia, previo un detenido examen de su contenido.

Desde el punto de vista turístico lo que nos conviene es que Bolivia sea un país de destino y no dependiente como lo es en la actualidad, dependiente, en gran parte de las corrientes turísticas que llegan al Perú.

Los vuelos charters de Europa a Bolivia harían, ciertamente, de nuestro país un destino turístico y no meramente un país de paso turístico.

Por otra parte, conviene recordar que la ocupación en los hoteles de La Paz, de acuerdo a datos proporcionados por el Director del IBT, están por debajo de aquella que hace rentable una operación hotelera. Se afirma que esa ocupación, en el curso de estos meses, llega apenas al 45%, habiendo sido la del año pasado el 49%.

Por eso cualquier esfuerzo que se haga para atraer turistas extranjeros debe ser bienvenido, porque permitirá que los hoteles tengan el movimiento rentable que necesitan para mantenerse como tales y seguir siendo una fuente de trabajo para decenas de personas.

MANEJE LO QUE MANEJE
LA SOLUCION ES UNIROYAL

Audaces y fuertes, porque fueron construídas para durar en cualquier servicio, en cualquier camino y en cualquier clima. Agarre efectivo en la marcha, seguridad y rendimiento.

VULCANO

LA PAZ
VULCANO
Montes 650
Teléfono: 355040

COCHABAMBA
CASA GRACE
Baptista 5916
Teléfonos 24701 / 23012

POTOSI
ICOS LTDA.
Bolivar 876
Teléfonos 5066 / 3497

SANTA CRUZ
CASA GRACE
Gabriel René Moreno 268
Teléfonos 24221 / 24222

TARIJA
MOLINA HNOS.
Ramón Rojas 800
Teléfonos 3913 / 2654

SUCRE
ICOS LTDA.
Estudiantes y Argentina No.
Teléfonos 1132 / 1931

ORURO
CASA GRACE
Pagador 1680
Teléfonos 50321 / 50322

llantas UNIROYAL resistencia salvaje

projekta

Paraguay afirma que no pidió el cambio de traza para Yacyreta

BUENOS AIRES, 14 (EFE).- El Embajador del Paraguay en la Argentina, Antonio Masulli Fuster, reveló que su gobierno, "nunca planteó lisa y llanamente el cambio de traza" de la represa de Yacyreta, se informó hoy sábado.

Masulli Fuster dijo que solamente se requirió a las autoridades argentinas "un estudio más a fondo sobre una mínima parte del trazado de la represa" con la intención de preservar de inundaciones a "una significativa parte del territorio paraguayo".

El Embajador se convirtió así en el primer funcionario paraguayo que aporta precisiones sobre los planteamientos del gobierno de Asunción en torno a la traza de Yacyreta, notificados el martes último a las autoridades argentinas por una delegación del país vecino.

Yacyreta es una obra hidroeléctrica argentino-paraguaya que se construirá sobre el Río Paraná.

Masulli Fuster aclaró que el pedido paraguayo se formuló a la entidad binacional Yacyreta y dijo que el llamado cierre de la presa significa apenas "un 20 por ciento del proyecto original".

Fundamentó el interés de su gobierno en obtener el estudio correspondiente para esas modificaciones, al señalar que la extensión territorial paraguaya es "mucho menor que la de la argentina" y por tanto "exige el máximo aprovechamiento de la misma".

El Embajador desvirtuó afirmaciones de que la zona que será inundada "es un pantanal" y sostuvo que "la oportunidad del planteamiento realizado a la entidad binacional Yacyreta no puede considerarse como una actitud obstruccionista".

"Cualquier obra de esta envergadura, sea nacional, binacional o multinacional, requiere y debe admitir ajustes que se consideren necesarios" opinó Masulli Fuster.

El lunes se conocerá oficialmente el acuerdo entre los gobiernos argentino y paraguayo sobre nuevos estudios técnicos de la traza de Yacyreta, trascendió en Buenos Aires.

La semana pasada estuvieron en la Argentina tres altos funcionarios paraguayos que se entrevistaron con el Canciller, Brigadier Carlos Pastor, y el Ministro de Economía, José Martínez de Hoz.

La misión definió los resultados de las reuniones como "muy positivos".

El acuerdo argentino - paraguayo en los aspectos técnicos es requisito básico para la concreción del crédito del Banco Mundial por 210 millones de dólares, que contribuirá la financiación de la obra, cuyo costo total está intimado en 5.200 millones de dólares.

Predicen serie de movimientos sísmicos en territorio mexicano

MEXICO, D.F. 14 (EFE).- México será sacudido por una serie de movimientos sísmicos de una intensidad similar a los registrados durante el pasado mes de marzo, dijo hoy aquí el experto en mecánica de suelos Hermilio Del Castillo.

El especialista, catedrático de la Universidad Autonoma Metropolitana, explicó que ésta predicción es posible gracias a los conocimientos acumulados en el campo de la mecánica en geotécnica, que permiten apreciar las características sísmicas del suelo en que se asienta esta ciudad.

Afirmó que aún cuando no se conoce todavía cuándo se aproximan los movimientos telúricos, el territorio mexicano está constantemente expuesto a los temblores porque en él se localizan grandes regiones de alta actividad sísmica.

Sin embargo, Del Castillo reconoció que los sismos siguen siendo imprevisibles, aun cuando se sabe que su origen está en el acomodamiento de placas tectónicas, erupciones volcánicas, liberación explosiva de gases, deslizamiento de grandes masas o derrumbes de cavidades subterráneas.

Señaló finalmente que las características tan singulares del suelo de la capital mexicana, asentada sobre un lago seco, han hecho que sus construcciones resistan intensos terremotos.

Durante los movimientos telúricos que sacudieron varios estados del país doce personas murieron y al menos otras cien resultaron heridas y los daños materiales fueron por miles de millones de pesos.

Proponen el socialismo-democrático como solución en la América Latina

MEXICO, D.F. 14 (LATIN).- Una reunión de vicepresidentes de la Internacional Socialista propuso el Socialismo democrático como la solución más viable a la crisis política de América Latina, y aunque condenó a regímenes militares del cono sur elogió el camino hacia la democracia iniciado en Brasil.

La denominada "Declaración de México" también exhortó al gobierno argentino del Presidente Jorge Videla a otorgar el salvoconducto al ex-Mandatario peronista Hector J. Campora y al régimen militar uruguayo a poner en libertad al General Liber Seregni, dirigente del "Frente Amplio", encarcelado hace unos años.

Los dirigentes políticos europeos y latinoamericanos también expresaron su solidaridad con "la lucha del pueblo nicaragüense contra la dictadura envejecida de Anastasio Somoza".

Las declaraciones fueron formulada hoy a los periodistas al finalizar una reunión de tres días de la "Internacional Socialista".

Entre los participantes figuraron el Presidente del Partido Radical Chileno, Anselmo Sule, exiliado en México, el líder del Partido Socialista Obrero Español, Felipe Gonzales, el ex-Primer Ministro portugués, Mario Soarez, y el social demócrata sueco, Bernt Carlsson, secretario general de la IS.

El dirigente político chileno Hugo Miranda expresó "la solidaridad con los pueblos del cono sur, Argentina, Uruguay y Chile, que luchan vigorosamente y en forma heroica contra el rigor y la tortura de las dictaduras del fascismo dependiente".

Sin embargo, al leer las conclusiones de la reunión de la IS expresó su satisfacción por los hechos ocurridos en Brasil, que dijo "permiten avizorar algunos claros en la marcha hacia la democracia en este pueblo hermano".

En ese sentido, elogió al gobierno brasileño, porque "el Partido Trabajista (laborista) ha obtenido cauces legales de participación en el acontecer futuro del país".

Al señalar que en América Latina hubo 93 golpes de estado entre 1920 y 1976, el político subrayó que "actualmente, las dictaduras militares, ayudadas por las burguesías criollas y monopolios financieros, sistemáticamente vulneran los derechos humanos y las libertades fundamentales".

Por ello, la Reunión de vicepresidentes de la IS, propone que "la solución más viable para América Latina es el socialismo democrático, dijo Miranda.

Subrayó que la implantación de este socialismo democrático en América Latina "debe hacerse en democracia y libertad, pero no ser formal porque se ha agotado por la sumisión al imperialismo y a las empresas transnacionales, que la creciente diferencia entre los países ricos y pobres".

Señaló que "queremos un cambio del sistema capitalista en el cual las riquezas y los medios de producción sean socializados, es decir pasen al sector social de la economía".

Fuentes allegadas a la reunión de la IS explicaron que el modelo vislumbrado por los partidos de la Internacional Socialista para América Latina se acercaba a la democracia cristiana, e incluso dijeron sería similar al caso venezolano.

Por su parte, González dijo a esta agencia que el socialismo democrático promueve "el pluralismo democrático. Es decir, que no sólo respeta la libertad, sino que se realiza a través de la libertad".

Al ser consultado sobre si la Internacional Socialista propiciaría la lucha armada en Nicaragua, el dirigente sueco Clarisson subrayó que "el uso de la violencia contra el gobierno de Somoza no es más que en defensa propia".

Brizola acusado de dividir a la oposición en el Brasil

BRASILIA, 14 (EFE).- La ex-diputada Ivete Vargas, sobrina nieta del fundador del "Partido Trabalhista Brasileño" (PTB) acusó hoy al exiliado líder de la agrupación Leonel Brizola, de "intentar dividir a la oposición para favorecer los planes políticos del gobierno".

Ivete Vargas agregó que Brizola, asilado en Estados Unidos, consultó con el general Golbery de Couto e Silva, jefe del Gabinete militar de la Presidencia de Brasil desde hace cinco años, antes de ordenar la inscripción del "PTB" en la Corte Suprema Electoral. concretada el miércoles pasado.

La ex-diputada comentó que el Plan de Brizola "es destrozar el movimiento democrático Brasileño (MDB) que agrupa a todos los sectores de la oposición".

Esta denuncia representó el primer escollo que encontró la inscripción en los registros del "PTB", al que seguirá la formación de un nuevo partido denominado "Trabajador Cristiano", anunciado por Ivete Vargas.

También reveló la ex-diputada que Brizola invitó a Golbery de Couto e Silva, considerado el "cerebro gris" de la política oficial, a una reunión en el exterior, que fue desestimada por el General.

Una bomba fue desactivada en estación ferroviaria chilena

SANTIAGO DE CHILE, (EFE).- Una bomba de regular potencia fue desactivada anoche por personal de seguridad en una importante estación ferroviaria de ésta capital.

La estación Mapoco, que recoge todo el tránsito hacia el norte y servicios especiales para la zona sur, fue rápidamente desalojada por la policía y el tráfico ferroviario quedó suspendido cuando se anunció la colocación del artefacto.

El suceso se registró a las 18.00 horas (22.00 GMT), cuando un hombre y una mujer morena, ambos correctamente vestidos, llegaron hasta el servicio de custodia y dejaron encargado un paquete con la inscripción de "frágil".

En el paquete se oyó una grabación que llamaba a los trabajadores a luchar por mejoras económicas y contra la dictadura, y convocaba a la celebración del primero de mayo. Añadía que poco después la bomba que contenía haría explosión

REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA (MEC)

PROYECTO EDUCATIVO INTEGRADO DEL ALTIPLANO (P.E.I.A.)

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCION Y FOMENTO (BIRF)

(Préstamo 1404 - 8) (Parte "A")

Licitación Pública Nacional Nº. 3/79

NORMAL RURAL DE WARIZATA

Por orden del señor Ministro de Educación y Cultura, y con los procedimientos establecidos en el Decreto Ley N°. 15192 del 15 de Diciembre de 1977 de la República de Bolivia, habiéndose aprobado la ejecución del "Primer Proyecto de Educación Primaria y Comunitaria del Altiplano".

Se invita a las firmas constructoras inscritas en el Registro Nacional de Firmas Constructoras de Obras Públicas del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil", en 1ra., 2da., y 3ra. categoría, a participar en la Licitación Nacional para la "CONSTRUCCION, AMPLIACION,REPARACION y/o REMODELACION" de la:

NORMAL RURAL DE WARIZATA

La construcción de este centro de formación docente, está financiada por el Gobierno de Bolivia, con fondos provenientes del préstamo otorgado por el Banco Mundial (BIRF) de conformidad con el Convenio de Préstamo 1404-80, aprobado por Decreto Supremo N°. 14298 de la República de Bolivia y con fondos del Tesoro General de la Nación.

Los planos, pliegos y documentos de Licitación, pueden ser adquiridos en las Oficinas del Proyecto Educativo Integrado del Altiplano MEC/ BIRF La Paz-Bolivia, calle Cuba N°. 1617, cuarto piso todos los días hábiles de 8.00 a 12.00 a.m. y de 14.00 a 18.00 p.m. a partir del día 16 de Abril hasta el día 28 de Mayo, previo pago del valor de dichos documentos de licitación, cuyo valor asciende a pesos bolivianos Cinco mil doscientos cincuenta ($b. 5.250.-)

El precio oficial es de pesos bolivianos VEINTE MILLONES OCHOCIENTOS CINCUENTA Y OCHO MIL TREINTA 50/ 100 ($b. 20.858.030,50) .

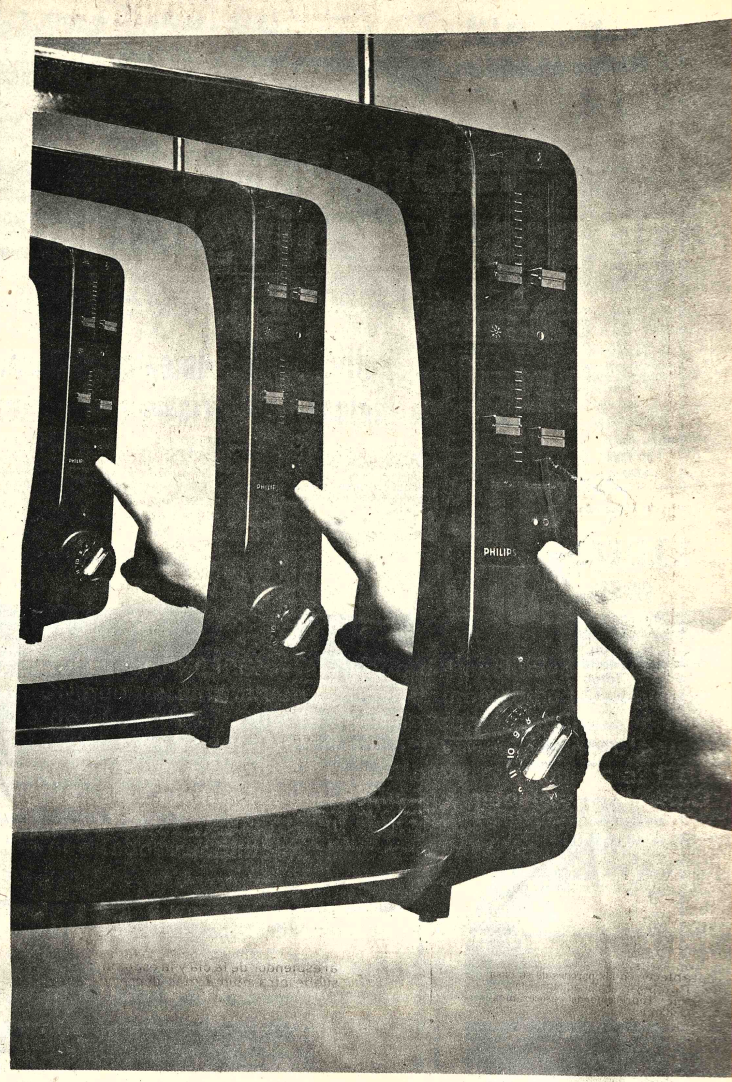
Las ofertas se recibirán en las oficinas del Proyecto Educativo Integrado del Altiplano MEC/ BIRF señaladas anteriormente, hasta el día 30 de Mayo a horas 16.00 p.m. (cuatro de la tarde) .

La apertura de las propuestas se llevará a cabo en las mencionadas oficinas el día 30 de Mayo a horas 17.00 p.m. (Cinco de la tarde) , acto al que pueden concurrir los proponentes y/o representantes.

La Paz, 15 de Abril de 1979

EL DIRECTOR DEL
PROYECTO EDUCATIVO INTEGRADO
DEL ALTIPLANO MEC/ BIRF

Sello: Proyecto Educativo Integrado del Altiplano MEC/ BIRF LA PAZ BOLIVIA



¿Encender el televisor y espera que caliente como una plancha?

O un PHILIPS con QUICK-VISION.®

El televisor PHILIPS está dotado del exclusivo QUICK-VISION que permite a usted tener la mejor imágen al instante de encenderlo. Cuenta además, con estabilizador incorporado que se adapta a cualquier variación de voltaje y Sintonía Memomatic para su confort y conveniencia. Estas ventajas se encuentran en todos sus modelos 12, 17, 20 y 24 pulgadas. Finalmente su ventaja más importante, aquella que todos reconocen:

PHILIPS hecho con futuro

PHILIPS

Gigantescos beneficios lograron las transnacionales petroleras

WASHINGTON, 13 ABR. (EFE).- Los beneficios de las grandes compañías transnacionales del petróleo ascendieron en 1978 a 9.400 millones de dólares, según un informe publicado en el último número de la revista "Newsweek".

La reciente decisión del presidente de Estados Unidos, Jimmy Carter, de levantar los controles obligatorios sobre los precios domésticos de la gasolina supondrá un espectacular incremento de esos beneficios, aunque el congreso apruebe el impuesto de tipo extraordinario propuesto por la administración.

Pero, en los círculos políticos y financieros norteamericanos se prevé que será muy fuerte la campaña del lobby petrolero, uno de los más influyentes del capitolio, para negociar el gravámen del 50 por ciento sobre los beneficios adicionales futuros de las transnacionales del oro negro.

La Exxon, el gran gigante petrolero, reportó el año pasado un beneficio neto de 2.800 millones de dólares e ingresos brutos de 61.300 millones de dólares.

Mobil y Texaco obtuvieron en igual período, 35.400 y 26.500 millones de dólares, que les supusieron —respectivamente— 1.100 y 900 millones de dólares en beneficios.

Standard Oil de California, ingresó 23.700 millones de dólares (beneficio 1.100 millones) , Gulf 18.200 (800 millones de dólares de beneficio neto), y Standard Oil Indiana vio entrar en sus arcas 15.200 millones de dólares. (1.100 millones de beneficio).

Atlantic Richfield y Shell, las dos más pobres del grupo de grandes compañías petroleras norteamericanas, lograron en los 12 meses pasados 12.500 y 11.100 millones de dólares en concepto de ingresos, que repercutieron en beneficios por 800 millones de dólares para cada una de ellas.

La política de la Casa Blanca de dar prioridad absoluta a una restricción del consumo, favorecida por la elevación de los precios nacionales de la gasolina y todos los combustibles multiplicará esos margenes de beneficio.

Pero, en un momento que la inflación es más alta que nunca, el poder adquisitivo de las familias tiende a disminuir y están a punto de renegociarse los convenios salariales de algunos de los principales sectores industriales del país, esos ingresos resultan impopulares.

Jimmy Carter, consciente de ello, pretende que el Congreso apruebe un impuesto extraordinario que reduzca en un 50 por ciento los obtenidos a partir de la supresión de los actuales controles.

Sin embargo, similares propuestas de administraciones anteriores fueron derrotadas en dos ocasiones por la Cámara de Representantes.

Encuestas de opinión realizadas en Estados Unidos revelan que el público considera en general a las transnacionales del oro negro como el malo del cuento del aumento de los precios del petróleo.

Las propias compañías no ocultan que la mayor parte de su margen de beneficios se desprende del petróleo adquirido antes de una determinada subida decretada por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y vendido al nuevo precio después de ella.

Entusiasmo de EE.UU. por los acuerdos logrados en el GATT

WASHINGTON, 14 ABR. (EFE) - La administración Carter se mostró entusiasmada por el acuerdo sobre liberalización del comercio internacional suscrito ayer en Ginebra en el seno del Acuerdo General de Aranceles y Comercio, (GATT), informa hoy viernes la prensa norteamericana.

Pese a las dificultades que convenio puede ocasionar a sectores laborales dependientes de importaciones de productos extranjeros, el gobierno norteamericano acogió entusiasmado la firma de ese tratado.

Según fuentes oficiales de Washington, el acuerdo aprobado ayer disminuirá la inflación, reducirá el enorme déficit comercial existente y estimulará una política de empleo en Estados Unidos.

El Presidente Jimmy Carter manifestó a su vez que el pacto significa el mas extenso y completo acuerdo comercial realizado en los últimos 30 años.

Añadió que los debates de Ginebra establecieron igualmente la posibilidad de luchar contra el destructivo proteccionismo e incrementar las oportunidades comerciales mutuas entre todos los países.

El mandatario subrayó que los acuerdos servirán asimismo para que tanto las naciones ricas como las pobres intercambien sus productos sobre bases más justas.

Aunque los términos del tratado no se conocen detalladamente, los negociadores norteamericanos señalaron que la serie de acuerdos negociados durante los últimos cinco años podían encauzar la política comercial que engloba al 90 por ciento del sector.

A cambio de las concesiones de 21 países industrializados y 19 naciones en vías de desarrollo, Estados Unidos podrá suprimir, a su vez, el 31 por ciento de los impuestos sobre importaciones industriales, valoradas en 42.000 millones de dólares en 1976.

La previsión fue expuesta ayer por el Subjefe de la Misión de Estados Unidos que asistió a las negociaciones, Alan Wolff, quien es representante especial adjunto para comercio norteamericano.

Según los acuerdos, Estados Unidos podría llegar a reducir sus tarifas industriales desde el 8.3 por ciento hasta el 5.7 por ciento, a lo largo de un periodo escalonado de diez años.

Los cortes escalonados de tarifas están ideados para facilitar la venta de productos agrícolas del país, así como de maquinarias, sustancias químicas y aeronaves.

Pero, la medida comenzará el próximo año y necesitará también un plazo de siete años para su total aplicación.

Entre los opositores a la medida figura el Comité Político de Congresistas Negros, que recientemente precisó que esos objetivos son inflacionarios, injustos e ineficaces.

NASA lanzó cohetes de observación atmosférica

NATAL (BRASIL), 14 (EFE).- La Agencia Norteamericana de la Aeronáutica y el Espacio (NASA) lanzó hoy desde la base de Barreira do Inferno (nordeste de Brasil), dos cohetes de observación atmosférica.

El programa, con la colaboración de varios países, investiga la capa de ozono que envuelve la tierra y que, según algunos científicos, está disminuyendo.

El ozono es la sustancia que protege la tierra de las radiaciones solares, filtrando sus rayos.

Las informaciones transmitidas por los dos cohetes serán confrontadas con las enviadas por un satélite que la NASA lanzó el año pasado y cuyo objetivo es igualmente recoger datos sobre la concentración de ozono en la atmósfera.

Los cohetes lanzados al mediodía de hoy son los Lockdart y Superdock. Los datos que recojan serán analizados en los días próximos.

Participaron en la operación treinta técnicos brasileños y ocho norteamericanos.

Intervención de EE.UU. y la URSS en elecciones italianas

ROMA, 14 ABR. (EFE) - Los Estados Unidos y la Unión Soviética se preocupan siempre y mucho de lo que sucede en Italia y no podía faltar su intervención ahora que se avecinan las elecciones generales.

Italia, que hunde, orgullosa, su bota en el Mediterráneo, mar de hostilidades, reclama permanentemente la atención de las grandes potencias.

El Embajador norteamericano en Italia, Richard Gardner, fue el primero en abrir fuego con una invitación al electorado italiano para que premiase una solución de centro-izquierda: democristianos y socialistas.

Propugna el diplomático cualquier tipo de solución que no comprenda la entrada del Partido Comunista Italiano en el gobierno.

En un país como Italia, donde el Partido Comunista es la segunda fuerza parlamentaria, casi emparejada con la primera, que es la Democracia Cristiana, cualquier solución de enfrentamiento entre ambos significa, a la larga o a la corta nueva crisis.

Las tres últimas elecciones generales italianas, se hicieron con anticipo al normal período constitucional del Parlamento, que se elije para un período de cinco años. El último duró dos años y medio y los dos anteriores, cuatro años cada uno.

El fondo último de ésta imposibilidad constitucional es siempre el mismo, la negativa democristiana , dictada por los Estados Unidos, de hacer un hueco en el gobierno al segundo partido del país.

La Unión Soviética no permaneció impasible a las declaraciones del Embajador norteamericano y, a través de Tiempos Nuevos, y Pravda, destacó sus preferencias por un gobierno de unidad democrática en Italia.

Aseguran los soviéticos que los Estados Unidos chantajean a Italia amenazando a este país con cortarle las ayudas económicas si se admite a los comunistas en el gobierno.

Y, según la Unión Soviética , en Italia no se puede gobernar sin o contra el partido comunista italiano.

Hablando del reciente congreso del PCI, la revista, Tiempos Nuevos, felicita a los italianos, fundamentalmente, por los aplausos a la obra de Lenin, y, aun cuando reconoce algunas diferencias ideológicas respecto a otros partidos obreros del mundo, aprueba su línea política.

Así las cosas, parece como si los Estados Unidos trabajasen a favor de los comunistas italianos y la Unión Soviética en contra.

Los norteamericanos le hacen un favor al Partido Comunista con su veto al gobierno de este país, porque provocan justas reivindicaciones contra esta clara interferencia.

El Papa cargó una enorme cruz en el Vía Crucis del Coliseo

ROMA, (EFE).- El Papa Juan Pablo cargó una gran cruz durante las catorce estaciones del Viacrucis celebrado ayer Viernes Santo, en torno al histórico Coliseo de Roma.

El pontífice, en breve homilía al término del recorrido penitencial, expresó su solidaridad con cuantos "son objeto de persecuciones y discriminaciones" por causa de la fé.

El recorrido procesional se inició en el interior del Coliseo y concluyó en una terraza elevada, junto al Templo de Venus.

Potentes altavoces difundieron las oraciones y los cánticos religiosos para que pudieran oirlos los millares de fieles allí congregados.

Grandes reflectores iluminaban la fachada del Coliseo y algunos centenares de peregrinos portaban cirios penitenciales.

La ceremonia fue transmitida por Mundovisión a 25 países, la mayor parte de ellos latinoamericanos, algunos de Europa y Senegal en Africa. No conectaron con la ceremonia los países del este europeo, ni Polonia, la tierra del Papa Wojtyla.

Juan Pablo II recordó que "los primeros cristianos morían sobre la arena de la antigua Roma, devorados por las fieras, quemados vivos o torturados".

"Mirando hacia esta cruz, la cruz de los comienzos de la iglesia en esta capital y la cruz de su historia, debemos sentir y expresar una solidaridad particularmente profunda con todos nuestros hermanos en la fé, que incluso en nuestra época son objeto de persecuciones y de discriminaciones en diversos lugares de la tierra".

"Pensamos ante todo en aquellos que están condenados, en cierto sentido, a la muerte civil por la denegación del derecho a vivir la propia fé, el propio rito, según las propias condiciones religiosas" añadió.

El Papa continúo: "Mirando hacia la cruz en el Coliseo, pedimos a Cristo que no les falte, al igual que a aquellos que sufrieron una vez aquí el martirio, la fuerza del espíritu, de que tienen necesidad los confesores y los mártires de nuestro tiempo".

"Mirando a la cruz en el Coliseo, sentimos una unión aún más profunda con ellos, una solidaridad aun más fuertes".

Dijo que es un deber hablar de esta pasión de sus confesores contemporáneos "y darles testimonio ante la conciencia de la humanidad entera, que proclama la causa del hombre como finalidad principal de todo progreso".

¿Cómo conciliar -se preguntó- estas afirmaciones con la lesión causada a tantos hombres que, mirando a la cruz de Cristo, confiesan a Dios y anuncian su amor?.

Agregó que, al igual que la Virgen María y otras mujeres le acompañaron al pie de la cruz, "así también estamos aquí nosotros" y suplicó a Cristo "que permanezca con nosotros, con la Iglesia, con la humanidad".

"No te asustes -rezó a Cristo- si muchos pasan tal vez indiferentes al lado de tu cruz, si algunos se alejan y otros no se acercan a ella".

Repitió: "Quédate con nosotros, atráenos hacia ti, tu que caíste bajo el peso de esta cruz, quédate con nosotros a través de tu madre, a la que desde la cruz has encomendado particularmente a cada hombre".

"Si, la cruz está alzada sobre el mundo que avanza", concluyó el Papa.

Terminada su alocución, el Pontífice impartió la bendición apostólica, mientras los fieles le tributaban fuertes aplausos.

Productores de armas opinan que debe prohibirse uso del Napalm

GINEBRA, 14 (L-R) Importantes países productores de armamentos acordaron hoy que el uso de Napalm y minas terrestres contra civiles debe ser prohibido en las guerras convencionales y que deben estudiarse restricciones al uso de armas de pequeño calibre.

Sin embargo, no pudieron ponerse de acuerdo acerca de limitaciones sobre ciertas otras armas, incluyendo los explosivos constituídos por combustible y aire , bombas de fragmentación y misiles tipo flecha.

En explosivos de combustible y aire, un aerosol de combustible es puesto en contacto con el aire y encendido, ocasionando una explosión.

El Napalm, por su parte, es una substancia gelatinosa que arde rápidamente. Los misiles tipo flecha despiden dardos con púas que son difíciles de extraer de la carne de las víctimas.

Se llegó al acuerdo al término de una conferencia preparatoria de las Naciones Unidas, de cuatro semanas de duración, realizada en Ginebra con asistencia de 68 países, entre los que se contaron los principales productores mundiales de armas, con excepción de China.

Dos textos adoptados en las deliberaciones formarán la base de una conferencia de la ONU que se realizará en septiembre próximo y en la que se adoptarán decisiones tendientes a proscribir armas que son consideradas como excesivamente destructoras o de efectos indiscriminados.

Uno de los textos adoptados prohibe el uso de napalm, lanzallamas y otros artefactos incendiarios contra civiles y también contra blancos militares próximos a una concentración de civiles.

El otro propicia una veda total contra minas, trampas cazabobos y bombas a control remoto cuando se las quiera emplear contra civiles. Los delegados dijeron que debe ser estudiada un poco más la posibilidad de prohibir o limitar el uso de armas de pequeño calibre tales como pistolas, fusiles, ametralladoras y proyectiles.

México y Suecia, dos países que dieron la ténica en esta conferencia y en una reunión similar en Ginebra, en septiembre pasado, han manifestado que recopilarán información técnica y médica sobre el impacto de las armas de pequeño calibre sobre el cuerpo humano.

EE.UU. expulsó a dos diplomáticos sudafricanos

WASHINGTON, 14 (EFE).- Los Estados Unidos acordaron hoy la expulsión de dos diplomáticos sudafricanos, en represalia por las acusaciones de espionaje efectuadas por el gobierno de Pretoria contra tres miembros de la Embajada Norteamericana en aquél país, informó el Departamento de Estado.

Hace veinticuatro horas, el Primer Ministro sudafricano P.W. Botha, acusó a militares norteamericanos de utilizar cámaras ocultas en un avión oficial de la Embajada de los Estados Unidos en Pretoria, para fotografiar desde el aire instalaciones secretas de su país.

ATENCION INVERSIONISTAS Y CAPITALISTAS

CADENA DE SUPERMERCADOS EN FORMACION INVITA A CAPITALISTAS E INVERSIONISTAS A ASOCIARSE CON BIENES RAICES LOTES Y CONSTRUCCION Y DINERO PARA FORMAR UNA CADENA DE SUPERMERCADOS EN LA RUTA TRONCAL LA PAZ, COCHABAMBA Y SANTA CRUZ EN LAS SIGUIENTES UBICACIONES COMO SIGUE: LA PAZ, EL ALTO, MERCADO NEGRO, SOPOCACHI, CALACOTO, MIRAFLORES COCHABAMBA PUENTE DE CALA CALA, PUENTE DE LA MUYURINA, PUENTE DE QUILLACOLLO, SAN PEDRO, MERCADO SAN ANTONIO (CANCHA), SANTA CRUZ, EQUIPETROL, URBARI, AMACAS, EL CRISTO, SALIDA A COCHABAMBA, POSTERIORMENTE EN LOS DISTRITOS DE SUCRE, POTOSI, ORURO, TARIJA PARA LA DISTRIBUCION DE PRODUCTOS TAIWANESES, KOREANOS, JAPONESES Y DEMAS PAISES INDUSTRIALIZADOS DE FABRICA AL CONSUMIDOR DENTRO LAS SIGUIENTES LINEAS:

COMESTIBLES	Sección Artículos de primera necesidad Sección artículos enlatados Sección artículos de frial
CONFECCIONES	Sección confecciones de niños Sección confecciones de mayores Sección textiles
FERRETERIA	Sección artículos de construcción Sección artículos de Herramientas Sección artículos Eléctricos
ARTICULOS DEL HOGAR	Sección artículos electrodomésticos Sección artículos de cocina Sección línea blanca
BAZAR	Sección Juguetes Sección chuchería Sección artículos deportivos
MAQUINARIA	Sección maquinaria pesada Sección maquinaria liviana Sección repuestos
NOVEDADES EN GENERAL	Sección repuestos de vehículos Sección repuestos de motocicletas Sección repuestos de bicicletas Sección Farmacia

REQUISITOS: Capital mínimo de $US 50.000. referencias personales y comerciales satisfactorias

Se RUEGA ACOMPAÑAR dirección completa, información sobre bienes y capital que podría aportar, en caso de sindicatos o cooperativas todos los requisitos legales desde los estatutos, balance, nómina de socios, etc.

SE ASEGURA ABSOLUTA RESERVA

Escribir a Supermercados Sanyobol casilla 2169 o entrevista con Pastor Lora en Sanyobol Av. San Martín 6278 . COCHABAMBA BOLIVIA .

PRESENCIA

Hussein propugna negociaciones sobre Medio Oriente en Ginebra

VIENA, 14 ABR (E-FE).- Una nueva Conferencia de Ginebra, en la que participen todos los implicados en el conflicto del Próximo Oriente así como también en la URSS y Estados Unidos, propugnó hoy en una visita de prensa en Viena el Rey Husein de Jordania.

Hussein y su esposa, la reina Nur, que acaban de pasar unas vacaciones en las montañas austriacas del Arlberg, llegaron en la noche del viernes a Viena tras haber efectuado una visita de cuatro horas a la ciudad de Salzburgo.

El soberano hachemita y su séquito pasarán el fin de semana en la capital austriaca y emprenderán el viaje de regreso a Jordania el lunes o el martes.

Las nuevas negociaciones para llegar a una paz justa y duradera, que abarque a todo el Próximo Oriente, deberán basarse en la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU, subrayó Hussein.

El requisito indispensable para una auténtica solución del problema del Próximo Oriente, según Hussein, es la retirada de Israel de todos los territorios ocupados en 1967, así como también del este de Jerusalén.

La paz israeli-egipcia no es una solución del problema del Cercano Oriente, añadió Hussein.

Hussein calificó de "absurdos" los rumores que pronostican un nuevo conflicto entre Jordania y los palestinos subrayó que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) es la representación reconocida de los palestinos y que las buenas relaciones existentes ahora entre Jordania y la OLP serán ampliadas.

El monarca jordano aseguró que de ningún modo se quieren repetir los errores del pasado.

Interrogado sobre una posible unión de Jordania con Siria e Irak, Hussein hizo hincapié en las buenas relaciones existentes entre estos países, pero excluyó que se tengan proyectados pasos concretos para una unión en un futuro inmediato.

Al citarsele una declaración del Presidente sirio Assad, en la que este se mostró más bien contrario a proseguir la Conferencia de Ginebra, Hussein dijo que llevaba varios días sin contactar a Assad, pero que creía que todos "se alegrarían si se reanudasen las negociaciones de Ginebra".

El soberano jordano rechazó como puro invento los rumores de que entre él y el principe heredero Jordano Hassan existen divergencias debido a que este último es más favorable a la línea política estadounidense.

Hussein aseguró que desconoce por completo el plan de una posible evacuación de la embajada de Estados Unidos en Amman.

Delegación china viajó al Vitnam

TOKIO, 14 (EFE) - Una delegación china integrada por 25 miembros y presidida por el Viceministro de Asuntos Exteriores Han Nianlong, salló hoy sábado de Pekín con rumbo a Hanoi informó la agencia japonesa Kyodo.

La delegación china viajó a Hanoi para sostener contactos con las autoridades vietnamitas al objeto de solventar las disputas en fronterizas entre ambos paises.

Es posible que una delegación semejante vietnamita viaje a Pekín en fechas próximas para mantener allí diálogos con las autoridades chinas, sobre el conflicto fronterizo chino- vietnamita, indicó la citada agencia japonesa de su corresponsal en Pekin.

Fuentes diplomáticas occidentales indicaron, en fechas recientes, que las dos partes se esforzaron por llevar a cabo un intercambio de prisioneros de guerra ni tampoco por delimitar las fronteras.

Los dos gobiernos chino y vietnamita denunciaron que éste intento de diálogo, que Han Nianlong llevará a cabo a partir del lunes, en Hanoi, no obtendrá resultados positivos.

Matanza final de la policía de Amín antes de la caída de Kam

POR: MICHAEL HUGHES

KAMPALA, 14 (L-R).- La policía secreta del derrocado Presidente Idi Amin asesinó con granadas de mano a más de cien personas que encerraban las celdas de su cuartel general de Kampala en una matanza final, denunciaron hoy aquí miembros de los efectivos que lo depusieron.

El hedor de los cadáveres saturaba la villa de ladrillos rojos consumida a bordo de un bosco casino cuando estuve hoy allí.

Oficiales del ejército tanzanio-ugandés que ocuparon kampala el miércoles dijeron que ese era el cuartel y centro de torturas de la Oficina de Investigaciones Estatales (OIE), la temida policía secreta del depuesto Mariscal de Campo.

En una pequeña celda del sótano vieron siete cadaveres putrefactos... la sangre seca era una macabra pintura en los pisos y las paredes.

En momentos en que las tropas anti-Amín se acercaban al cuartel alguien lanzó una granada allí dentro, dijo un oficial del frente de Liberación Nacional de Uganda.

Dijo que había más de cien cadáveres descuartizados en las otras celdas del sombrío subterráneo.

Otros cadáveres, sin duda de civiles, yacian diseminados por la escaleras. El oficial me dijo que las marcas en algunos de ellos sugerían que habían sido torturados antes de su ejecución.

Los soldados me mostraron una habitación en el piso alto que habria sido la cámara de tortura bajo el gobierno de Amín. Según las denuncias, miles de ugandeses fueron torturados hasta morir.

Los enemigos de Amín dicen que las víctimas sufrían la extirpación en vivo de los ojos por parte de hombres de anteojos ocuros que dejaban crecer la uña de uno de sus dedos meñiques como emblema de su oficio.

En la habitación una pila de sacos estaba tiesa y endurecida por la sangre seca.

En el jardín del frente había una pila de cadáveres en posición.

El teniente Okech dijo que sonas murieron e librada en torno de la policía sec dos días.

Las nuev toridades pidier familiares de l deses desaparec acudan al lugar tificar los cadáver personas que fue turadas en el edifi

En otras habi había enormes ca de archivos.

EE.UU. no puede confiar en la producción petrolera saudita para sus necesidades

WASHINGTON, 14 (LR).- Un informe del Senado señaló esta noche que los Estados Unidos no pueden confiar en la expansión de la producción petrolero para parte de Arabia Saudita para satisfacer sus futuras necesidades.

El documento, preparado por la Subcomisión de Relaciones Exteriores después de un año de investigación, indicó que la continuación de la producción petrolera saudita en sus niveles actuales significará su declinación en 15 o 20 años.

La Subcomisión expresó que las predicciones sobre la expansión de la producción petrolera saudita, son en el mejor de los casos, optimistas y que no pueden ser consideradas como un elemento en la formulación de la política energética norteamericana.

La producción saudita está ahora por debajo de los diez millones de barriles diarios. El informe afirmó que, siguiendo el programa de 12 millones de barriles por día, el petróleo durará de 15 a 20 años antes de comenzar a declinar, periodo que Arabia Saudita considera demasiado corto.

El informe declaró que hace varios años Arabia Saudita operaba bajo la premisa de que la tasa de 20 millones de barriles por día podía mantenerse hasta el fin del siglo. Luego se la redujo a 16 millones, a los que se pensaba llegar a 1985 y de ahí pasar a 12 millones de barriles por día, el petróleo durará de 15 a 20 años antes de comenzar a declinar, periodo objetaban su publicación.

El 17 por ciento de las importaciones de crudo que realiza Estados Unidos provienen de Arabia Saudita, la cual tiene las reservas de petróleo conocidas más importantes del mundo.

La producción está a cargo de Arabian American Oil Company (ARAMCO), de la cual el 60 por ciento del paquete accionario pertenece Arabia Saudita y el restante 40 por ciento está en manos de Exxon Texaco, Standard Oil de California y Mobil.

En una declaración la Exxon afirmó que, aparentemente el informe llegaba a conclusiones acerca de los futuros niveles de producción, basándose en antiguas declaraciones de funcionarios de los gobiernos de Estados Unidos y Arabia Saudita.

Pero agregó que incluye información desde hace mucho tiempo considerada altamente confidencial por el gobierno de Arabia Saudita, publicación que parece ser innecesaria a los fines del informe.

VEA QUE PRECIOS EN LIBERTY LTDA.

Platillos, tazas para té y café desde	$b. 7
Platos hondos, planos, postre desde	$b. 7
Cuchillos, cucharillas acero Inox. desde	$b. 5
Vasos de vidrio para cerveza desde	$b. 5
Juegos Cristal para 6 personas desde	$b. 195

todo esto y mucho más hasta fin de mes en LIBERTY LTDA., Plaza Murillo, lado Cine París.

AGROPECUARIA NACIONAL S.A.
A.N.S.A.

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los Estatutos Sociales se convoca a los señores accionistas a la Junta General de Accionistas que se celebrará el día 27 del presente mes a horas 9:00 am en sus oficinas de la calle Libertad 349 para considerar la siguiente orden del día:

1.- Memoria del presidente
2.- Aprobación de balance, gestión 1978
3.- Varios.

Santa Cruz, 9 de abril de 1979

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMAN
GOETHE INSTITUT
(Av. 6 de Agosto 2118)

"CURSILLO DE APRECIACION DE LA OPERA"
(Audiciones especiales y material gráfico)

Duración: 16 Abril al 15 de Junio
Horario: Lunes y Jueves de 18,45 a 20,30 hrs.
Inauguración: Lunes 16 de Abril de 1979
Inscripciones: El mismo día de la inauguración.
Matrícula: Estudiantes $b 60.; Personas particulares $b. 100.
Se extenderá certificados de asistencia.

Edicto para Carlos Crespo García

EDICTO

El Abog. Angel Solares Durán, Juez Sexto de Partido en lo Civil de la capital, dice:

Hace saber que por el presente edicto, notifica, cita, llama y emplaza a: CARLOS CRESPO GARCIA, para que por si o mediante apoderado asuma defensa dentro del proceso ejecutivo seguido por Banco Mercantil, sobre cobro de pesos bolivianos, cuyos requisitos dedados son los siguientes:

"Memorial de demanda que cursa a fojas nueve.- Señor Juez 6to. de Partido.- Presente.- Ejecutivo.- Otrosíes.- Banco Mercantil, iniciando juicio ejecutivo contra el señor CARLOS CRESPO GARCIA, por cobro de pesos, con usted respetuosamente dice:

La letra de cambio Nº 782451, por la suma de TRECE MIL QUINIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS (Bs. 13.500.-) que acompañamos, debidamente protestada y que tiene fuerza ejecutiva de conformidad al inciso 3º del artículo 444 del Procedimiento Civil y Art. 1º del Código Mercantil, demuestra que usted nos adeuda la suma líquida y exigible de trece mil quinientos 00/100 pesos bolivianos (Bs. 13.500.-).

En consecuencia, protestando de nuestra parte abonar justos y legítimos gastos, interesamos la presente demanda ejecutiva contra el señor CARLOS CRESPO GARCIA, exigiendo el pago de

PRESENCIA

AVISOS ECONOMICOS

Revistas Libros

GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
LA PAZ-BOLIVIA

OFRECEMOS PSICOLOGIA A NUESTRA CLIENTELA:

- REKELY - Los Test 3 Factores
- PALMER - Psicología Industrial
- GERMAN - Medida de la Inteligencia
- MACKAY - Psicología Básica
- GILBERT - El Desarrollo Infantil
- LANDAUER - Psicología
- DEUTSCH - La Psicología de la Mujer

etc.

Profesores Academias

CONTINUAN INSCRIPCIONES para secretarias estenodactilógrafas (10 meses) tenedores de libros (2 trimestres) "IDEP" Yanacocha esquina Indaburo (11-5/106699)

SEÑORES PROFESORES Adquieran duplicados, materias completas para básico - intermedio - medios - Carrera Universidades INSTITUTO EVA PERON Yanacocha 682 11-5/106699)

Instrumentos Musicales

OCASION VENDO amplificador "YAMAHA" Referencias José Santos Prada N°. 764 Cementerio General (15-5/106863)

Casas

LUBRAVE YANACOCHA N°. 448 Casa en venta Alcoreza facilidades de pago (15-16)

VENDA CON BAÑO Sagar Comercial Reference Kennedy 319 (12-5/106854)

VENDO CASA 3 cuadras plaza Murillo, departamento bien asoleado tienda y garaje. Referencia, calle Bolivar N° 947 (13-18/106682).

LUBRAVE YANACOCHA N°. 448 Casa en venta Alto San Pedro, 6 habitaciones, baño cocina. Fono 3-22639 (15-16)

URGENTE SE VENDE CHALET barrio GUAPAY 3 dormitorios y dependencias 600 metros Teléfono 311641 La Paz (30-16/106377)

Departamentos Habitaciones

LUBRAVE YANACOCHA N°. 448 Departamentos en antichrético Alto Obrajes dormitorios garaje y dependencias. $b. 150.000. Una tienda calle Sagárnaga $b. 50.000. Un departamento Alto Obrajes derecho a baño (15-16).

ANTICRETICO DEPARTAMENTO para familia reducida, consta de living, comedor, dormitorio, baño, cocina y hall espacioso, Referencias Otero de la Vega 819 a dos cuadras hacia arriba del Parque Israel. (13-15/106860).

ANTICRETICO Tres piezas amplias cocina, baño Rosendo Gutierrez 923 pasaje pasando Crespo (Zona Sopocachi) (11-14/106697)

OFREZCO DEPARTAMENTO alquiler Sopocachi 360997

Teléfonos

VENDO 2ª LINEAS TELEFONICAS Instalación inmediata. Avenida 16 de Julio 1800 Administración (6-5 Mayo/106651)

VENDO TELEFONO por motivo viaje vendo esta linea telefónica 350106 atendemos llamados desde 9.00 a 21:00 p.m. (11-15/106694)

ALQUILO TELEFONO Miraflores teléfono 311298 (12-16/106851)

Empleados

COCINERA PRECISAMOS CAMA ADENTRO BUEN SUELDO teléfono 792829 (26-5/R)

SEÑORITA DE BUENA PRESENCIA, BASTANTE RESPONSABLE ofrece sus servicios como SECRETARIA EJECUTIVA Ref. teléfono 351640 (Srta. Pérez) (13 - 30/R).

Varios

LA PAZ FERRETERIA "COLINS" de Humberto Poro, calle Murillo N° 814 La Paz se le insinúa cancelar su deuda pendiente desde 1977 a MANUFACTURAS DE ALAMBRE ORURO. (13-25/66297).

Técnicos

PLOMERO TELEFONO 300108 (10-15/106689).

ELECTRICISTA PLOMERO repara instala cocinas, calefones, bombas de agua, teléfono 357392 - (13-18/106861).

ELECTRICISTA REPARACIONES telefono 370844 Sr. Bustinza (9-7 mayo/106680).

PLOMERO PINTOR ALBAÑIL Teléfono 329518 (9-15/106682).

PLOMERO INSTALACIONES SANITARIAS teléfono 370844 (9-7 Mayo/106680).

TELEVISORES SE REPARAN a domicilio amplio margen de garantia. Consulte al teléfono 3-20766 (5-16/106579)

REPARACION DE TELEVISORES Radios a DOMICILIO teléfono 352432 (6-17/106588)

ARREGLO TELEVISORES radios a DOMICILIO teléfono 786336 (4-15/106566)

CONSTRUCCIONES REFACCIONES interior, exterior, pintado tipo empapelado Ref. teléfono 791894 (5-17/106572)

PINTAMOS INTERIORES imitación empapelados, teléfono 321138 (23-27 Abril/106128)

SERVICIOS DOMICILIARIOS PLOMERIA electricidad albañileria en general pintura fono 322844 (3-17/105753)

ELECTRICISTA A TODA HORA Instalaciones y reparaciones teléfono 312026 (12-20/106857)

PLOMERO PINTOR ALBAÑIL teléfono 329518 (21-16/105921)

TV. ARREGLO T.V. RADIOS A DOMICILIO teléfono 786336 (4-15/106568)

ARREGLO TELEVISORES radios a DOMICILIO teléfono 327801 (4-15/106567)

PLOMERO SE HACEN INSTALACIONES y Reparaciones teléfono 354306 (9-16/106683).

REPARAMOS EQUIPOS STEREOFONICOS Especialistas teléfonos 3-12078-3-10042 (12-18/106859)

PINTOR INTERIORES imitación empapelados teléfonos 321138-300419 (7-4 mayo/106668)

PINTOR PASCUAL TELEFONO 362307 (3- 3 Mayo/106553)

Ofertas especiales

LUBRAVE YANACOCHA N°.448 Transportes fluviales Brañez recibe encomiendas cargas para Trinidad, Santa Ana, Guayaramerin, Riberalta, Cobija: Ref. Fono 3-5612 Cochabamba Fono 41805 (15-16).

BORDADOS PARA CLUBES-colegios- etc. bordamos a todo color INSIGNIAS emblemas, etc. Referencias APRETEX teléfono 357879 casilla 6354 La Paz (12-20/106857)

VENDO POR MOTIVO VIAJE excelente negocio, magnífica ubicación, buenas ganancias Referencias teléfono 793005 de horas 7.00 a.m. a 8.30 y de 12.30 a 14.00 y 21 a 23.00 p.m. (11-14/106698)

BORDADOS PARA CLUBES Colegios etc. bordamos a todo color INSIGNIAS emblemas etc Referencias APRETEX teléfono 357879 casilla 6354 La Paz (12-20/106857)

VENDO VENESTA BLANCA 0.91 x 2.08 $b. 90.- Gabún 2.16 x 1.22 $b. 180.- AIBO 2.44 x 1.22 $b. 210. Mara B. 2.44 x 1.22 $b. 180.- Referencias Comercio 1464 teléfono 365692 (16-19/106855)

TARIJA

SOCIO CAPITALISTA SE PRECISA para compra y explotación de propiedad Agricola en zona altiplánica de TARIJA 56 hectareas con riego permanente, cultivos papa, cebada, hortalizas, ajo, etc. escribir: INGENIERO AGRONOMO OMAR PINO TARIJA teléfono 3846 (26-15/R)

Orquestas

ORQUESTA ELECTRONICA "GUAJIRA" TELEFONO 376507 (6-23/106655)

ORQUESTA ELECTRONICA "PENTAGRAMA" teléfono 330948 (31-16/106385)

ORQUESTA JUVENIL "MACONDO" TELEFONO 786103 (23-25 Abril/106126)

LOS "ONIX" CONJUNTO ELECTRONICO teléfono 362097 - 365996 (29-15/106369)

"LOS RAMBLER" CONJUNTO ORQUESTAL TELEFONO 324080 (5-21/106778)

"THE TRAVELIERS" ORQUESTA ELECTRONICA teléfono 363522 (4-20/106561)

ORQUESTA YUNGUENITA Venancio Burgoa N° 30 lado escuela, esquina Carlos Torrez teléfono 364416 (26-12 Abril/105311)

CARLOS ROJAS "ORGANISTA" teléfono 364206 (28-30 Abril/106356).

AMPLIFICACION "MAGICSOUND" lo mejor para fiestas teléfono 3-10042 (12-18/106589)

LOS GRADUADOS ORQUESTA INTERNACIONAL teléfono 365907 casilla 8179 (6-14/106587)

EL FAMOSO CONJUNTO "LOS HELENOS" organo, saxo y bateria teléfonos 324949 y 352465 (5-22/106584)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" TELEFONO 352801 (11-4 Mayo/106693)

ORQUESTA ELECTRONICA "NUEVA SENSACION" Sr. Oquendo teléfono 355422 (9-28/106669).

ORGANISTA ARMANDO RODRIGUEZ teléfono 330948 (31-16/106385)

Animales

SE VENDE CACHORROS COKER SPANIEL. Referencias teléfono 329326 Sra. Rosa (15-30/R)

Préstamos Dinero

NECESITAMOS 400.000 sobre hipotecas con intereses módicos. Fono 3-50612 (15-16).

LUBRAVE YANACOCHA N°. 448 Necesitamos capitalistas con diferentes sumas, ofrecemos buenas garantías. Fono 3-50612 (15-16)

Restaurant Bares

BAR RESTAURANT "LOS 3 AMIGOS", su casa del buen comer. Almuerzo familiar de lunes a sábado platos variados Atención permanente desde 7.30 a.m. coma y disfrute de buena música atendemos recepciones sociales visitenos y saldrá satisfecho. Estamos en Avenida Mariscal Santa Cruz 956 3-12/R)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA VENDO LOTE 2.300 metros cuadrados sobre Avenida Blanco Galindo y calle lateral teléfono Cochabamba 24851 teléfono La Paz 794344 (15-22/98380).

VENDO EN COCHABAMBA lote de 5.000 mts2. en la Avenida Blanco Galindo (Km. 11. vendo un salón de Billares. Referencia Mac. Altamirano Aroma 3785 teléfono 24761 COCHABAMBA (10-18/98874).

EN COCHABAMBA VENDO CASA Nataniel Aguirre 6985 entre Montes mas una pensión lugar céntrica (6-22/98868)

OPORTUNIDAD EN COCHABAMBA vendo negocio mixto departamento y estación de servicio Joya excelente ubicación y buena clientela km.2 carretera Chapare teléfono 2-7766 (27-18/98841)

VENDO EN COCHABAMBA VOLQUETA INTER R. 190 FORD F600. Vagoneta Lan Rover de 4 puertas modelo 68 Vagoneta Toyota 72. San Martin 6413 teléfono 2-5864 (23-26 Abril/106123)

EN COCHABAMBA VENDO UN TERRENO de 900 mts.2. Avenida Portales recoleta teléfono 24575 (7-13/98872)

SANTA CRUZ

URGENTE SE VENDE CHALET barrio GUAPAY 3 dormitorios y dependencias 600 metros Ref. teléfono 311641 La Paz (30-17/106377)

EN SANTA CRUZ SE VENDE motivo viaje auto deportivo PONTIAC TRANSAM convertible modelo 78 teléfono 36957 (8-15/101383)

EN SANTA CRUZ CASA EN VENTA excelente ubicación frente Edificio Comercial 7 calles Referencias teléfono 2-7685 (8-19/101381)

EN SANTA CRUZ DOY ANTICRETICO chalet amplio, consta de dos salones, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, dos baños, garajes, patios, jardines y dependencias. Referencias SANTA CRUZ teléfono 35426, en La Paz 326544 (4-15/106386)

EN SANTA CRUZ VENDO terreno "CASA" céntrica ubicada en la calle Beni N° 652 cerca al parque del Arenal. Referencias La Paz teléfono 323372 todas las tardes (10-17/106690).

EN SANTA CRUZ SE VENDE un hermoso lote de excelente ubicación, con verja ornamental dentro el segundo anillo sud oeste, referencias Amboró 343 (sombra espumosa) fono 2-2684 (10-15/101387).

EN SANTA CRUZ ubicación inmejorable sobre tercer anillo enlosetado atrás de Urbari vendemos lotes 5.000 Mts.2. mínimo para Hotel, clinicas, Colegios, clubes, depósitos, supermercados etc. 120.- $b. M12. Referencias casilla 163 o teléfono 23167 (15-18 Abril/101290)

EN SANTA CRUZ HOTELLONDRES en venta a 150 metros de plaza principal en actual funcionamiento todo equipado. Referencias Ayacucho 259 teléfono 2-4096 (8-30/101377)

EN SANTA CRUZ SE VENDEN 20 mil metros cuadrados carretera Cochabamba kilómetro 4 todo ó parcial. Referencias teléfono 373676 casilla 7769 La Paz Conavo 501 Santa Cruz (11-16/106695)

EN SANTA CRUZ COMPRO CRISTALES de minerales (en bruto) para coleccionar como ser pirita, casiterita, etc. también fósiles. Gene Harris casilla 1037 calle Independencia N°. 50 local 17 SANTA CRUZ (3-3 Mayo/101362)

EN SANTA CRUZ en venta máquina picolecera completa con 4 carritos, 2 friser o permuta con camioneta Toyota. Dirección Villa San Luis Av. Perimetral N°. 71 preguntar por el Sr. Juvenal Herrera (8-19/101376)

CHALET EN VENTA SANTA CRUZ calle Ingavi 731 frente Hotel Avenida en Santa Cruz teléfono 35595 (7-15/106664)

EN SANTA CRUZ vendo recauchutadora de llantas nueva. CASA EN MONTERO lote carretera norte Km. 6 teléfono 21642 (12-29/101388)

EN SANTA CRUZ CASA EN VENTA dos plantas, Avenida alemana, recibo como parte de pago un camión teléfono 3-9910 (10-115/101663).

National — ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

"Bolivia 6.000! intenta...

(Viene de la página 5)

permanencia en el pais será de 20 a 30 días. A ellos se sumarán otros 9 grupos, cuya permanencia será de 8 a 9 días.

Los integrantes de esos grupos, según se nos explicó, son procedentes, de Alemania, Francia, Suiza, Italia, y Estados Unidos.

Otra cosa destacable es que para los grupos mencionados, Bolivia es país de destino y no de paso.

Para "Bolivia 6000" el turismo de aventura supone la existencia de un buen y amplio equipo de mochilas, carpas, utensilios, de cocina, etc. para las caminatas y las excursiones a montañas, equipo que, afortunadamente, lo tienen como muestra la fotografía.

Guia Profesional

Médicos

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil México

Enfermedades de señoras ESTERILIDAD. Trastornos menopausia PREVENCION CANCER UTERO Y MAMARIO PRENATAL CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio Ayacucho 208 Primer piso, horas 14-19. RESERVAR HORA 325459-320062.

Dra. MARIA TERESA PAZ PRUDENCIO
Gastroenterología

Enfermedades del aparato digestivo, nutrición, parasitosis). Universidad del Salvador, Buenos Aires. Especialización: Hospital Nacional de Gastroenterología. Buenos Aires, Sociedad Argentina de Gastroenterología. Consultorio Av. 20 de Octubre 2052 edificio 20 de Octubre 2º. Mezzanine. Teléfonos: 321280, 373376. Domicilio 329888.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Dr. DANIEL CORTES C.
UMSA - EUROPA - JAPON

Edificio Alameda - Mezzanine Of. 12 Teléfono Consultorio 353931 - Domicilio 794721. Solicitar hora Emergencias a Buscamóvil Tel. 810136 = 850838.

Dr. FIDEL LA TORRE
Ginecoobstetra

UNAM - MEXICO Partos, Planificación familiar, esterilidad Menopausia. Hrs. 15-18 Tel: Tel: 3-11311.

CONSULTORIOS MEDICOS
DR. JOSE ANTONIO ARCE
PEDIATRA-NEONATOLOGO
Domicilio 341596

DR. DANIEL ELIO CALVO-OROZCO
GASTROENTEROLOGO-INTERNISTA
Domicilio 350919

DR. ERLAND PACHECO PEÑA
ENDOCRINOLOGO-INTERNISTA
Domicilio 341596

DR. ALBERTO TORRICO ROJAS
Ortopedia-Traumatología
Domicilio 322288
Buscamóvil 810136

Consultorio Av. 16 de Julio 1490 (Frente Cine Monje Campero) Edificio Avenida 4º. piso. Tel. 341544
FAVOR RESERVAR HORA

Dr. HUGO CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano
Otorrinolaringólogo

Atiende enfermedades de oidos, nariz, y garganta. Consultas de 2 - 5 (14 a 17). Consultorio. Mercado 1335. Teléfono 322195 y 784962

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugia de abdómen (vesicula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada, Juan de la Riva esq. Loayza 12º. piso, of. 1203 - Horas 18 a 20 - Teléfono Consultorio, 32-9125 Teléfono domicilio 37-4893.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología-Obstetricia

CHEQUEO GINECOLOGICO. EXAMEN PREMATRIMONIAL. Planificación sexual. ESTERILIDAD. Parto sin dolor. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. FLujos vaginales anormales. Hemorragias. Tumores mamarios. CIRUGIA ESPECIALIZADA. PLANIFICACION FAMILIAR. MENOPAUSIA.
Consultorio: Plaza Venezuela, Edificio HERRMANN Piso 3º 17, TARDES, 13.30 - 19.30 RESERVAR HORA. Teléfono 350040.

DR. JUAN CARLOS CRUZ VARGAS
ORTOPEDISTA - TRAUMATOLOGO
Niños - Adultos

UMSA - CHILE - BRASIL
Hospital Santa Casa de Sao Paulo
Landaeta Edificio Franz Tamayo Bloque A 1er. piso Hrs. 17 - 20 Tel. 366017 - 327715 EMERGENCIAS

DR. TEODORO ARACENA
Médico - Oculista

Especializado en España y Suiza. Edificio Alborada, Cuarto Piso. Oficina 405. Juan de la Riva esquina Loayza Horario 11 - 12.30 y 15.30 - 19.00 Teléfono 350423 - 783910.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugia y enfermedades de riñones/ vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 906 Esq. Yanacocha, 1er. Piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

Dr. SILVANO ROMERO ROCABADO
Especialización U. de Chile

Cirugia general. Cirugia M. Facial y Plástica. Tratamiento de fracturas de nariz, malar, maxilar y mandibula. Rinoplastias. Labio leporino. Prognatismo. Tratamiento quirúrgico de parálisis facial. Arrugas de frente, párpados y cara. Mamoplastias, pezón umbilicado. Dermolipectomias abdominales. Quemaduras. Consultorio: Edificio LIBERTAD 7º. piso (Jenaro Sanjines - Potosi) Hrs. 15-17. Teléfonos 358258 - 300109.

Dr. FERNANDO PATIÑO
Médico Gastroenterólogo
Chequeo Endoscópico

Para diagnóstico de úlceras y tumores de estómago. Atiende nuevamente en Av. Arce Edificio Santa Isabel Of. 104 Bloque C Pedir hora Tel. 327697 de horas 15-19 Dom. Tel. 791.541

Dr. OSCAR SALVATIERRA ESCOBAR
Cirujano General especializado en Chile

Consultorio: Edificio del Banco Boliviano Americano 3er. piso (Camacho esq. Loayza) Telfs. 324807. Emergencias: 365533 Horario de Atención: de 16.30 - 19.00 Hrs.

Dr. CARLOS O. SATTLER, F.A.A.P.
Pediatra Neonatólogo

Estudios de la especialidad en Chicago, Illinois y en Dalias, Texas. (U.S.A.) Board de Pediatra. (U.S.A.) Consultorio: Plaza Isabel la Católica. Edificio Presidente Busch. (Mezzanine). Horario de Consultas: 14:30 a las 19:00 Teléfono 374758. Domicilio teléfono 371823 Busca Móvil teléfonos: 810136-810137-810138 y 810837.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chile
Cirujano Proctólogo

Enfermedades Anorrectales - Cirugia del Intestino Grueso - Ano Recto, Hemorroides - Cáncer del Recto. Ayacucho 230 4º. Piso 41559 - 20011. 4 a 7.
ATENCION GRATUITA PARA PACIENTES ECONOMICAMENTE DEBILES.

Dr. GILBERTO ROJAS
NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA

U.M.S.A., Universidad de EDINBURGO - GRAN BRETAÑA.
Enfermedades del SISTEMA NERVIOSO (cerebro, cerebelo, médula espinal, nervios periféricos).
Consultorio Av. Arce 2316. Teléfono 354614 Hrs. 17 - 20.

Dr. FELIX ROMANO RAMIREZ
Médico Cirujano Traumatólogo
Especializado en el exterior

Fracturas - Luxaciones - Heridas - Torceduras. Urgencias domicilio Buscamóvil 810138 - 810837. Consultorio: Max Paredes 570 primer piso teléfono 340963 Domicilio 363115 - 331410

Dres:
EDUARDO MALDONADO RAMIRES
PSIQUIATRA
Hrs. 16.30 - 20.00
ENRIQUE VERGARA M.
DERMATOLOGIA
Hrs. 14.00 - 16.00
LUIS F. BARRAGAN M.
MEDICINA INTERNA
ENDOCRINOLOGIA
MEDICINA NUCLEAR
Hrs. 17.30 - 20.00
Tel. Domicilio 791289

Atienden en su nuevo consultorio de Edificio Presidente Busch. Mezzanine Of. 6. Plaza Isabel La Católica Teléfonos: 323915 - 329483.

Dr. JORGE MUÑOZ ARTEAGA
Ginecológo - Obstetra

Facharzt für fraüenheilkunde und geburtshilfe
Ocho años especialidad en Alemania, tres como OBERARZT.
Atiende todo tipo de enfermedades de señoras, tratamiento médico quirúrgico, prevención, tratamiento del cancer, menopausia, esterilidad, embarazo, - parto sin dolor. Se ofrece EQUIPO MODERNO.
Consultorio Av. Ecuador casi esquina Aspiazu 2109, teléfono 371615. Domicilio: 322678. Consultas: 15.00 - 19:00. MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano-Urólogo

Especialización Universidad de Chile. Cirugia enfermedades de riñones, vejiga, prostata, genitales, infertilidad, venéreas etc. Avenida Camacho 1377 Teléfonos 357219- 364817. Consultas horas 14 -19, sábados 10 -12.

SANTA CRUZ

Dra. GUELLY MALDONADO SORIANO
Cirujano Dentista

Consultorio: Calle 24 de Septiembre N°. 163 Centro Comercial "EL DORADO" planta alta Of. 221. Atención niños y adultos de 14 a 19 hrs. teléfono N°. 34157

Abogados

RECHTSANWALTSPRAXIS
Dr EVERT MENDOZA CORDOVA

Investitionengesetz - Bankwesen - Handels und Gesellschftsrecht - Steuerrrecht - Zollangelegenheiten - Internationales Privatrecht - Zivilrecht und Strafrecht - Korrespondenten in der BRD und in Argentinien- Yanacocha 300 Of. 502 Tel. 3-26983, 794617.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES
ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL

Calle Potosí 876 1º piso, oficina 1 Teléfono 328475. Casilla 2296

ESTUDIO JURIDICO
Drs. GERMAN VARGAS MARTINEZ
ZONIA VARGAS DE VILLEGAS
Abogados

Anuncian el cambio de número telefónico al: 3-75233. Bufete: Calle Potosí N°. 876, 1er. piso, Of. 11 (nuevo Edificio Chain) Casilla correo N°. 2280.

DEUDORES MOROSOS

SE RUEGA PASAR A CANCELAR A LOS SIGUIENTES SRS.
EDMUNDO CORDOVA
NESTOR QUISPAYA
DEYSI TALAMAS CABRERA
CASO CONTRARIO SEGUIRAN LAS PUBLICACIONES COMO JUICIO EJECUTIVO
FAVOR PASAR A SANYOBOL LTDA. AV. SAN MARTIN 6278 COCHABAMBA.
LA GERENCIA

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edif Esperanza. **CENTRAL** Telf. 372340 - 372341 y 372342. **PUBLICIDAD Telf.** 352178. **REDACCION** Telf. 351998 Casilla 1481. **Cajón Postal** 3276.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 14 AL 21 DE ABRIL

VIRGEN DE REMEDIOS, Dra. Alda de Oviedo.-Ballivian N°. 1446 Tel. 341444. **EL PRADO** Dra. Albina Revollo, Av. 16 de Julio N°. 1886 Tel. 353632. **GUADALQUIVIR** Dra. Rebeca Rojas, Av. Saavedra N°. 1891 Tel. 326641. **ISABEL LA CATOLICA** Dr. Carlos Ibarsena, Av. Arce N°. 2587 Tel. 356498. **CRISTO REY** Dra. Alda Quintela, General Lanza N°. 210 Tel. 32534 **SAN MARTIN DE PORRES** Dra. Ana Ma. Aliaga Plaza Isabel N°. 365 Tel. 351565 **SAN VICENTE DE PAUL,** Dra. Yolanda Valencia, Sagárnaga N°. 425 Tel. 350287 **LA PLATA** Dra. Zaida Mejia Av. Armentia N°. 660 Tel. 327369 **SUMA KOLLA** Dra. Nelly Q Gironda, Av. 12 de Octubre N°. 36 El Alto **VERACRUZ** Dra. Carmen Ramirez Av. Antofagasta (El Alto) Tel. 811681 **OOBRAJES** Dr. Ricardo Mejia Plaza Obrajes (Edificio Municipal) Tel. 782081

PLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 37086 **ALIAGA** Montes 700 Tel. 26376, **ANDINO**, León de la Barra 360 Tel. 26417 **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 226 Tel. 29821 **AUTO LINEAS INGAVI** viajes al Desaguadero/ Manco Kapac 445 (Frente a Vita), Tel. 28981 **BUSTILLOS** Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26981 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 35854 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 25981 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29661 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapak - prolong. I. Tamayo 4171. Tel. 63658 **EXPRESO PANAMERICANO** - Bozo 167 Tel. 20603 **EL CISNE** Bozo 109 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 46258 **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Plaza Isabel Tel. 37522 **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 34612 **KORILAZO** Montes 700, Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Avenida Tumusla N° 566 altura Isaac Tamayo **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 37951 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64438 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (A 1/2 cuadra Vita) Tel. 62324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS RIVEROS** Tel. 40475 Montes 660.

TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25982 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3829). Tel. 43154 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42881 **URUS** Bozo 104 Tel. 30703. **VICTORIA** Calle E. Calderon 563 (Grin Hoder) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. América 497 Tel. 43001.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3660555 26548 - ENERGIA 34357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SERVICIO HORA 117 LARGA DISTANCIA INTERIOR 33907-09 INTERIOR 26402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22921-22822 - SANAVE - 810126 - RICIEN. DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 66193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-53769-51155-51163-59653 - LUFTHANSA Tels. 20383-25789 - 59499-50609 AEROPUERTO Tel. 59151. AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 56792. AVIANCA Tels. 57599, 50608. AIR FRANCE Tel. 31740. LAN Tel. 25536-57750 KLM. Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28624 PANAM Tels. 54417-41063. BOA Tel. 26382 VARIG Tel. 25536 ECUATORIANA Tel. 54472. IBERIA Tels. 20270-24378. ALI. TALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 35541 CANADIAN PACIFIC Tel. 35541 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 35541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 35541 TAM Tel. 23542. AEROPUERTO **59125 BRANIFF INTERNATIONAL,** Lunes/Viernes: Mañanas: 09:00 - 12:00. Tardes: 14:00 - 18:30. Sabado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros números telefónicos.
Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510.

EN SANTA CRUZ

Se vende lote de 2.500 M2. sobre la Avda. Brasil, pasando el segundo anillo, frente a Cotecar, colindando a dos calles.

Referencias: En Cochabamba, Teléf. 2-6607
En Santa Cruz Teléf. 2-3350
En Oruro, Teléf. 5-4641

Aviso importante

El Señor Hugo Vargas, Agente de ventas de Ferretería PRUBER Ltda., ha sido separado de la firma; por consiguiente rogamos tomar debida nota a la Industria, Comercio, Banca y muy en especial a nuestros favorecedores.

La Gerencia

PRUBER LTDA.

Cochabamba, 14 de Abril de 1979

FEDERACION DE SINDICATOS DE EMPLEADOS DEL BANCO DEL ESTADO "FEDBANEST"

COMUNICADO

El personal de empleados del Banco del Estado, a través de su máximo organismo sindical: La Federación de Trabajadores del Banco del Estado; como así mismo el Sindicato de Oficina Central La Paz, comunica a nuestros organismos superiores como son: La Confederación Nacional de Trabajadores Bancarios y Ramas Afines de Bolivia, la Federación Departamental de Trabajadores Bancarios de La Paz, y a la Opinión Pública en General lo siguiente:

Se declara en ESTADO DE EMERGENCIA ante la promulgación del Decreto Supremo Nº 16355 de fecha 5 de Abril de 1979, que constituye flagrante atentado contra la vigencia institucional autónoma del Banco del Estado.

La dirigencia sindical consciente del proceso constitucional en que está empeñado el actual gobierno, manifiesta públicamente su deseo de no crear conflictos, pero advierte que será inflexible en la defensa de sus conquistas y su fuente de trabajo. En tal sentido solicita al Supremo Gobierno la inmediata derogatoria del mencionado Decreto Supremo, consultando cualquier medida con las Autoridades de nuestro Banco.

"POR LA FEDERACION DE TRABAJADORES DEL BANCO DEL ESTADO"
"POR EL SINDICATO DE TRABAJADORES DEL BANCO DEL ESTADO OF. LA PAZ"

c. Luis Dorado Roca, Strio. Conflictos FEDBANEST; c. Jorge Canedo Durán, Strio. Ejecutivo FEDBANEST; c. Reynaldo Frías Béjar, Strio. Conflictos Sindicato; c. Humberto Salcedo Ruíz, Strio. Relaciones Sindicato.

La Paz, 11 de Abril de 1979

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº. 7/79

PROVISION DE LLANTAS

PRESTAMO USAID Nº. 511-T-056

De acuerdo con los términos del Convenio de Préstamo suscrito entre el Gobierno de Bolivia y USAID, el Servicio Nacional de Caminos, invita a las firmas comerciales y/o importadoras a presentar propuestas para la provisión de:

534 piezas llantas para equipo pesado y liviano.
530 piezas cámaras diferentes medidas.

El tipo de contrato será de precio fijo CIF Aduana La Paz y el material deberá ser entregado en Maestranza del Servicio Nacional de Caminos en El Alto de La Paz - Bolivia. El Servicio Nacional de Caminos se reserva el derecho de rechazar cualquier propuesta que no esté de acuerdo con los términos de la licitación y de rechazar todas las propuestas que sean de un precio excesivo.

Los materiales a ser provistos deberán ser originarios de países comprendidos en el Código Geográfico 941 de USAID y Bolivia.

Los pagos se harán en dólares americanos mediante Carta de Crédito basada en una Carta de Compromiso de USAID a un banco de EE.UU. elegido por el vendedor y aprobado por USAID.

REQUISITOS PARA LOS PROPONENTES:

a) El proponente debe ser fabricante o agente regular de los materiales que ofrece, con oficinas principales en un país que sea fuente autorizada.

b) El proponente no deberá estar registrado en la lista de USAID de proveedores suspendidos o no autorizados.

Los documentos de licitación podrán ser retirados de la Gerencia Técnica de Caminos Vecinales del Servicio Nacional de Caminos, Calle Landaeta Nº 292 (interior) previo pago en Caja del S.N.C. de $b. 500.-- por cada ejemplar.

Las propuestas se recibirán en el Departamento Jurídico del S.N.C. Av. 20 de Octubre Nº 1829 o al Cajón Postal Nº 4796 La Paz - Bolivia hasta horas 15:00 del día 21 de Mayo de 1.979.

La Paz, Abril de 1.979

Ing. Jorge Jáuregui Canevaro
DIRECTOR S.N.C.

Vº Bº
Lic. Edgar Monje
SUBSECRETARIO TRANSPORTES

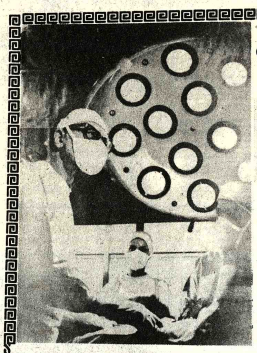
Automóvil Club Boliviano

"EDIFICIO DE PARQUEO"

Se invita a los señores socios que co
praron espacios de parqueo a la prime
reunión que se llevará a cabo el día miérco
18 del presente, a horas 19.00 en el salón
actos del local de San Jorge. (Av. 6 de Ago
final Nº 2993).

NOTA.- La reunión se iniciará con el
mero de asistentes a la hora indicada.

La Paz, Abril de 1979



Porque viven
cerca de la muer
Aman tanto
a la vida!!

CLAUDIO GARCIA SATUR · MARTA GONZALEZ · MIGUEL ANGEL SOLA

LOS MEDICO

IGNACIO QUIROS · SANDRA MIHA · MARCELO MARCOS · ELORA STEINBERG · STELLA MARIS · IRIS MARCA · ARTURO CARC · AUGUSTO GIUSTOZZI · AYALA · OLIVEIRA

ESOTRO SENSACIONAL IMPA
DE "INCOFISA" LTDA.

¡PRONTO! GRAN SUCESO Cine SCAL

CINEMATECA BOLIVIANA

Pichincha esquina Indaburo.

Ciclo Obra Completa de Sanjines.

UN DRAMA PRODUCIDO POR EL CHOQUE DE DOS CULTURAS

"UKAMAU"

(ASI ES)

SIGUE EL EXITO

COPIA NUEVA

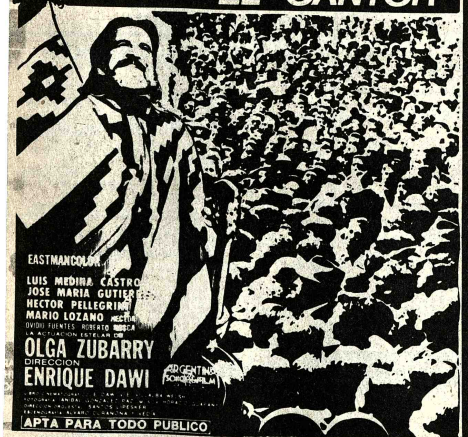
La primera película de JORGE SANJINES

¡UN DRAMA VIBRANTE...!
¡UN PERSONAJE APASIONANTE...!
¡UNA PELICULA REALMENTE INOLVIDABLE...!

HORACIO GUARANI

EL AUTENTICO IDOLO POPULAR CON SUS MAS HERMOSAS CANCIONES EN

SI SE CALLA EL CANTOR



EASTMANCOLOR

LUIS MEDINA CASTRO
JOSE MARIA GUTIERREZ
HECTOR PELLEGRINI
MARIO LOZANO
DIVOR FUENTES · ROBERTO ROSCA
LA ACTUACION ESTELAR DE
OLGA ZUBARRY
DIRECCION
ENRIQUE DAWI
ARGENTINO PRODUCCION

APTA PARA TODO PUBLICO

ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" Ltda.

MARTES GRAN SUCESO Cine México

Una fantasía romántica celestial...

Un joven es llamado al cielo antes de hora.

EL CIELO PUEDE ESPERAR

(Heaven Can Wait)

Y Regresa a la vida en el cuerpo de otro hombre.

HOY

NOMINADA PARA 9 OSCARES EN 1979

WARREN BEATTY · JULIE CHRISTIE · JAMES MASON
CHARLES GRODIN · DYAN CANNON · BUCK HENRY · VINCENT GARDENIA AND JACK WARDEN

Guión de ELAINE MAY y WARREN BEATTY · Producción de WARREN BEATTY
Dirección de WARREN BEATTY y BUCK HENRY · UNA PELICULA PARAMOUNT
Distribuida por Cinema International Corporation

TODO PUBLICO

CINE 16 DE JULI
HOY Exito Arrollador

Mejor se siente con English Leather

COLOGNE · TIMBERLINE COLOGNE

55 MESES Y 21.000 MILLAS DE FILMACION SECRETA!!
VEA LO PROHIBIDO. VEA LO IMPOSIBLE.

AFRICA Continente Perdido

AFRICA Continente Perdido

CONCITESA

KWAHERI

(pronounced "QUA-HEREE")

in COLOR

Filmed in AFRICA by MIKI CARTER

Produced by DAVID CHUDNOW and THOR BROOKS

AFROMERICA FILMS CORP. 8330 W 3rd ST. LOS ANGELES, CALIFORNIA

AFRICA Continente Perdido

YA LLEGA Monumental Ro

VEA: ENANOS QUE DESEAN SER ALTOS Y GIGANTES QUE DESEAN SER ENANOS
LA QUEMA DE UNA JOVEN VIRGEN- UN SACRIFICIO PARA LOS DIOSES.

TV Boliviana

11.00 TELEMISA
11.30 HIJITUS
12.00 EL ABUELITO "PINO"
12.30 TIROLOCO
12.55 EXPEDICION AL COLORADO EN BOTE
13.30 CUSTER
14.00 CAPITAN METEORO
16.35 LOS LANCER
16.45 LOS PICAPIEDRAS
16.45 COMANDO AEREO
16.35 EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO
17.00 ESTAMPIDA
18.00 300 MILLONES (vivo y directo desde Madrid-España)
19.00 FUTBOL COPA LIBERTADORES DE AMERICA "SOL DE AMERICA vs. BOLIVAR" (vivo y directo desde Asunción Paraguay)
21.05 ANIVERSARIO DE TARIJA
21.40 VIAJE FANTASTICO
22.35 AVENTURAS DEL BARON FON DER TRENK
23.45 CIERRE EMISION

E AGOSTO Tel. 323829

Matinal suspendida Matinée Hs. 5 Tanda 18.45 y Noche 21.45 SWEENEY EL VIOLENTO (mayores de 18 años) Actualidades Mundiales.

ALA Tel. 323535

Matinal DIBUJOS animados EL INTENTOS Y UN INVENTO Matinée, Tanda y Noche EL INSOLITO REINO ANIMAL (todo público) y el Delicioso Espejos de Alemania

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal OSITO PANDA Y EL ROBOY Vs. PLANETA EL DIABLO Matinée EL HOMBRE (mayores 14 años) Tanda y Noche DAMIAN SEGUNDA PROFECIA (mayores 18 años) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

---

PARIS Tel. 29704

Matinal CAPULINA CONTRA LAS MOMIAS Matinée, Tanda y Noche EL PEQUEÑO DRAGON (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche JESUS EL NIÑO DIOS (todo público) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

TESLA Tel. 353803

Matinée, Tanda y Noche EL MAGNATE GRIEGO (mayores 14 años) y noticiero El Espejo de Alemania

MURILLO el. 352647

Matinal ROBINSON CRUSOE y VIERNES LA ISLA DE LA DESESPERACION y El Espejo de Alemania Matinée Hs. 14 y 45 Tanda 18 y 30 y Noche 21 y 45 EL REY DE REYES

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal SANTO CONTRA LA MAQUINA DIABOLICA Matinée, Tanda y Noche EL MARTIR DEL CALVARIO (todo público)

PRINCESA Tel. 324271

Matinée EL HIJO DEL HOMBRE (todo público) y el corto LA PAZ CIUDAD INCLITA Tanda y Noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO (mayores de 21 años) Ingreso con C.I.

CENTER Tel. 322026

Matinal LA SANGRE DEL DRAGON (todo público) Matinée y Tanda MACISTE EL HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO y EL HIJO DEL HOMBRE (todo público) Noche ESCANDALO

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal LA BOXEADORA DE FALY Matinée y Tanda LA MAMA DE LA NOVIA y EL HIJO DEL HOMBRE Noche Actualidades Francesas y EL HIJO DEL HOMBRE

COLONIAL

Matinée, Tanda y Noche LA BIBLIA

AVENIDA Tel. 325409

Matinal SATURNINO Y LA VACA VACA Matinée, Tanda y Noche LA VIOLETERA (todo público) y el noticioso VISION

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche UKAMAU - J. Sanjines

MADRID Tel. 357174

Matinée y Tanda DE QUE COLOR ES EL VIENTO y REINA DE REINAS Noche REINA DE REINAS

EBRO

Matinal LA PANTERA ROSA Matinée y Tanda EL NAZARENO y LA DIFUNTA CORREA Noche LA DIFUNTA CORREA

NOBEL

Matinal SUPERMAN 009 Matinée y Tanda LA VENGANZA DEL SOLDADO y LA REBELION DE LOS GLADIADORES Noche LA REBELION DE LOS GLADIADORES

Plan para Namibia a punto de fracasar

NACIONES UNIDAS, 14 (EFE) - El plan de Naciones Unidas (ONU) para la independencia de Namibia, el más ambicioso diseñado por la organización en sus 34 años de historia, se encuentra al borde del fracaso.

En medios diplomáticos de la ONU existen pocas esperanzas de que el gobierno de Sudáfrica acepte el plan de la organización y renuncie a sus propios planes de proceder a una independencia unilateral del territorio.

El empeoramiento en las relaciones de Pretoria y Washington se interpreta en la ONU como un señal definitiva de que el gobierno sudafricano está dispuesto a arriesgar su amistad con las potencias occidentales, con tal de asegurar un gobierno fiel en Namibia.

Con una superficie similar a la de Gran Bretaña y Francia juntas, el territorio de Namibia está poblado por menos de un millón de personas, de las que sólo un 10 por ciento son de raza blanca.

HOY CINES TV

BUSCH

Matinal LA VIDA CONTINUA y CORTOS Matinée y Tanda JESUS EL NAZARENO y VIVA LA VIDA Noche Espejo de Alemania y JESUS EL NAZARENO

IMPERIO Tel. 340451

Matinal EL IMPERIO SUBMARINO Matinée y, Tanda y Noche LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA y EL MARTIR DEL CALVARIO

16 DE JULIO Tel. 352119

Matinal LA RONDA DEL AMOR Matinée, Tanda y Noche EL CIELO PUEDE ESPERAR (todo público) Matinal 2.00 Matinée 11.00 y 13.00 Tanda y Noche 13.00 y 15.00

VARIEDADES Tel. 324071

Matinal EL FUTBOLISTA

ASTOR Tel. 24828

Matinée AL SERVICIO DE SU MAJESTAD y ATLANTIDA VIAJE AL CONTINENTE PERDIDO Tanda y Noche

ATLANTIDA VIAJE AL CONTINENTE PERDIDO

OPERA Tel. 24695

Matinée, Tanda y Noche LOS DIEZ MANDAMIENTOS

ROXY Tel.

Matinée TARZAN EL M NIFICO y HE NACIDO E RIVERA Tanda y Noche C PARA AMANTES.

COCHABAMBA

VICTOR Tel. 23501

Matinée PRESIDENTA MUNICIPAL y CARRONA Tanda y Noche LA RELIGIOSA DE MONSA

CAPITOL Tel. 21804

Matinée, Tanda y Noche LA NOVICIA REBELDE

U.M.S.A.
A PROPOSITO DEL ATENTADO EN EL LOCAL DE LA CINEMATECA
R.R.P.P. Nº. 130/79

Las autoridades universitarias y la Dirección de Extensión Universitaria de la Universidad Mayor de San Andrés, repudia enérgicamente el atentado perpetrado en el local de la CINEMATECA BOLIVIANA el pasado 9 de abril cuando se exhibía la primera película del ciclo dedicado al realizador nacional Jorge Sanjinés.

Esta Dirección considera que se trata de una acción que lesiona el elemental derecho de la libertad de expresión, y es además, un grave antecedente de acción material en control del desarrollo de la cultura en el país.

El uso de este tipo de acciones nos demuestra la existencia de grupos que siguen creyendo que se puede evitar la difusión del pensamiento y la lucha por la conciencia crítica del pueblo, pero confirma también la voluntad de éste de continuar en la búsqueda de una absoluta libertad de pensamiento y expresión por encima de cualquier intento de coacción.

La comunidad universitaria se solidariza con la labor que desarrolla la CINEMATECA contribuyendo a la formación de una sólida cultura cinematográfica en nuestra comunidad y alentamos a que continúe sin desmayo en su invalorable trabajo.

Lic. Fernando Cajías de la Vega
SECRETARIO GENERAL UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.

Lic. Francisco Aramayo Bernal
DIRECTOR EXTENSION UNIVERSITARIA

Sello: Universidad Mayor de San Andrés: Dirección Relaciones Públicas y Prensa.

MIERCOLES ESTRENO
GRAN Cine AVENIDA

LO SIRVE DEL MEJOR MODO PERO...
LO MATA DE UN INFARTO!

DANIELA GIORDANO
MARIO COLLI
La Camarera
En Colores Censura 21años
MARTES CINE BOLIVAR

Cursillos de cristiandad
III ULTREYA NACIONAL
POTOSI 27-29 de ABRIL
Referencias: Secretariados Diocesanos.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

H. Municipalidad de La Paz
PRORROGA PARA PRESENTACION DE PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde Municipal, se comunica a las firmas industriales y/o comerciales legalmente establecidas en el país que tienen interés de presentar sus ofertas relacionadas con la CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº. 25/79 provisión de LUMINARIAS PARA ALUMBRADO PUBLICO; se ha determinado la prórroga para la presentación de propuestas hasta horas 18.00 p.m. del día 20 de abril del año en curso.

La Paz, 11 de abril de 1979

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

¡ HOY | ESPECTACULAR ESTRENO ! Cine 6 de Agosto

HOY Arrollador Estreno Cine UNIVERSO HOY Si Ud. es enfermo del corazon mejor no lo vea.

EL MEJOR NOMBRE PARA CALIDAD

Olympia INTERNATIONAL

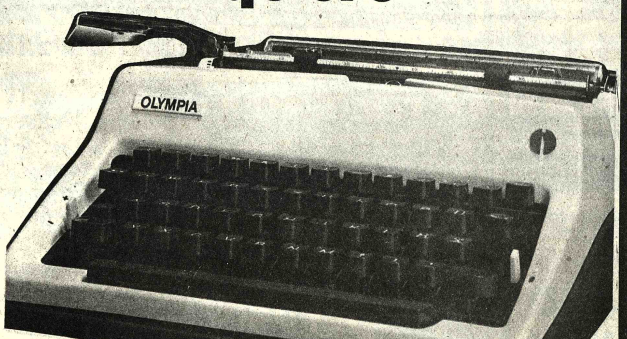
SG3 Escritorio 13" 35" funcional y de gran rendimiento

LA MAS AMPLIA Y MODERNA LINEA EN MAQUINAS DE ESCRIBIR DE ALEMANIA OCCIDENTAL

SKM Semi escritorio 13" para cartas que impresionen

EFICIENCIA
•SOLIDEZ
•Y ALTA CALIDAD
van acompañadas en cada maquina que Ud. adquiere

SM9 Semi portatil 13" para la oficina y el hogar



tribuidores para Bolivia:

Casa BERNARDO S.A.

Av. Camacho Esq. Colón
y Agentes en toda la República

ip impacto publicidad

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDR

Dirección de Extensión Universitaria
Departamento de Comunicaciones
Federación Universitaria Local
R.R.P.P. N° 122/79

CONCURSO DE PERIODICOS MURALES EN HOMENAJE AL PRIMERO DE MAYO

La Dirección de Extensión Universitaria y la Federación Universitaria Local convocan al Primer Concurso Interfacultativo para la elaboración de periódicos murales en homenaje al Dia del Trabajador, según las siguientes

BASES

1. Podrán participar todas las facultades y centros de estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, hasta un máximo de tres murales.
2. El tema único de los periódicos que podrán incluir fotos, dibujos, recortes, etc., es el relativo a los sindicatos y las luchas sociales bolivianas.
3. Los premios serán adjudicados a las facultades o centros de estudiantes y no a personas o grupos individuales.
4. Los premios son:
   a) Suscripción a publicaciones
   b) Libros de autores clásicos
   c) Libros de autores nacionales
5. Los mejores trabajos serán expuestos en la Avenida 16 de Julio (El Prado), durante la SEMANA DE UNIDAD OBRERO-UNIVERSITARIA, del 26 de abril al 3 de mayo.

Lic. Francisco Aramayo — DIRECTOR EXTENSION UNIVERSITARIA
Lic. Fernando Cajias — SECRETARIO GENERAL UMSA
(Sello) Universidad Mayor de San Andrés - La Paz, Bolivia
DIRECCION RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Dirección de Extensión Universitaria
Departamento de Comunicaciones
R.R.P.P. 123/79
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL

INVITACION A PARTIDOS POLITICOS

La Dirección de Extensión Universitaria y la Federación Ugiversitaria Local, invitan a los Jefes de partidos politicos a participar de la elaboración de un folleto que con el titulo de "SINDICALISMO Y REVOLUCION" será editado el Primero de Mayo del presente año, en homenaje a los trabajadores bolivianos.

Para el efecto, los Jefes de partidos politicos o quienes ellos designen, deberán presentar sus trabajos, según el siguiente temario:

- Politica y sindicalismo
- Análisis histórico de la Central Obrera Boliviana y el movimiento popular.
- La lucha sindical en la coyuntura presente

Los trabajos no deben exceder las 15 carillas, tamaño carta y a doble espacio.

El plazo de presentación de trabajos fenece el dia 22 de abril a horas 18,30 en las oficinas de la Dirección de Extensión Universitaria, sección Comunicaciones.

La Universidad Mayor de San Andrés formalizará esta invitación pública, con la entrega de las cartas correspondientes

Lic. Francisco Aramayo — DIRECTOR EXTENSION UNIVERSITARIA
Lic. Fernando Cajias — SECRETARIO GENERAL UMSA

Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral

AVISO A LAS EMPRESAS E INSTITUCIONES PUBLICAS

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, recuerda a las empresas privadas e instituciones públicas del país que, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto Ley N° 13592 de 22 de mayo de 1978, tienen la obligación de presentar las planillas de sueldos y salarios correspondientes al mes de Marzo pasado hasta el día lunes 30 del presente mes en la Dirección de Remuneraciones del Ministerio de Trabajo y D. L. en la ciudad de La Paz y en las Direcciones Departamentales y Jefaturas Regionales en el interior del país.

Pasada esta fecha, las empresas privadas e instituciones públicas que no hayan cumplido con la presentación de dichas planillas, se harán pasibles a lo dispuesto en el Decreto Ley N° 11477 de mayo de 1974 en sus artículos 11, 12 y 13.

La Paz, 9 de abril de 1.979

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO SANTA CRUZ - BOLIVIA

Proyecto Parque Industrial

Convocatoria N°. 3/79
Primer Llamamiento

Se invita a las empresas proveedoras especializadas nacionales y extranjeras de paises regionales miembros del B.I.D. a presentar propuesta total para la provisión de cemento asfáltico con penetración 30-40 puestos en almacenes de la Corporación Regional de Desarrollo en el Parque Industrial de esta ciudad.

Serán elegibles para la adquisición de bienes los siguientes paises:

Argentina	Ecuador	Nicaragua
Barbados	El Salvador	Panamá
Bolivia	Estados Unidos	Paraguay
Brasil	Guatemala	Perú
Canadá	Haiti	Rep.Dominicana
Chile	Honduras	Trinidad y Tobago
Colombia	Jamaica	Uruguay
Costa Rica	México	Venezuela.

Los materiales de esta licitación serán usados para el rejuntado de las losetas en el pavimento del parque industria de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra; esta obra es financiada por el B.I.D.; con fondos provenientes del préstamo Nr. 485 - SF/BO y reéursos de la Corporación Regional de Desarrollo.

La adjudicación de la presente licitación se hará en base a precios unitarios.

El detalle del material licitado asi como las condiciones administrativas, especificaciones técnicas, requisitos legales, y demás datos se encuentran a disposición de los interesados en la sección caja de la Corporación, ubicado sobre la calle Nuño de Chávez Nr. 145 o también en la ciudad de La Paz, calle Loayza Nr. 250. Edificio Castilla octavo piso oficina Nr. 807 previo pago de $b. 500.

Cualquier consulta adicional será suministrada en la oficina del Parque Industrial calle Cochabamba Nr. 175

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, en la Secretaria General de la Corporación en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, calle La Paz esquina Warnes hasta horas 17.00 p.m. del dia 4 de Junio de 1979 con el siguiente rótulo.

CONVOCATORIA NR. 3/79
Santa Cruz, 5 de Abril de 1979